

BENCHMARK^{MC}

HH0409



MANUEL

BENCHMARK[™]

**MIDLAND
POWER** 

Ce produit est pris en charge par **Midland Power**.
Contactez-nous directement pour obtenir de l'aide sur la
garantie et tout autre assistance. Ne retournez pas ce produit
en magasin.

Vous devez vous enregistrer en ligne pour valider votre
garantie. Cela ne prend qu'une minute... faites-le maintenant
pendant que vous avez toujours votre reçu d'achat.

Enregistrer votre produit en ligne

[www.benchmark.midlandpowerinc.com/
register-warranty](http://www.benchmark.midlandpowerinc.com/register-warranty)



L'assistance pour votre produit est disponible en ligne, y
compris les pièces, les emplacements des centres de service,
et les conseils d'experts en direct

Visitez-nous en ligne à

www.benchmark.midlandpowerinc.com



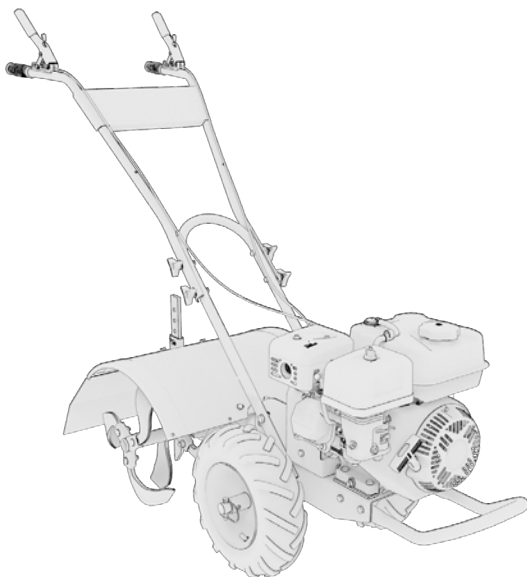
Ou appelez-nous en tout temps au **1-877-528-3772**.

Merci d'avoir choisi le HH0409 !

Vous avez hâte de démarrer, alors nous garderont cette section courte.

LISEZ CE GUIDE EN ENTIER AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET CONSERVEZ-LE POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

Ce guide de l'utilisateur comprend des instructions importantes à suivre sur la sécurité, la configuration, le fonctionnement et l'entretien du produit. Toutes les informations contenues dans ce guide sont basées sur les informations disponibles au moment de l'impression. Ce guide ou des éditions révisées peuvent être téléchargés sur notre site Web. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans autorisation écrite.



CET ARTICLE RÉPOND À TOUS LES REQUIS DE CERTIFICATION DE:



L'échappement du moteur de ce produit contient des produits chimiques reconnus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.




©2023 Benchmark. Tous droits réservés.

HH0409_Manual_FR_2023-09-12

TABLE DES MATIÈRES

1. Sécurité	1
2. Renseignez-vous sur votre motoculteur	5
3. Pour commencer	8
4. Vérification avant utilisation	20
5. Démarrage du moteur	24
6. Arrêter le moteur	26
7. Utiliser le motoculteur	27
7.1 Réglage du régulateur de profondeur	27
7.2 Réglage de la hauteur de la poignée	28
7.3 Engagement des dents et des roues	29
8. Conseils de labourage	31
8.1 Labourage	31
8.2 Cultiver	31
9. Entretien	32
9.1 Calendrier d'entretien	33
9.2 Vidange de l'huile moteur	34
9.3 Cleaning the Air Filter	36
9.4 Remplacement et nettoyage de la bougie d'allumage	37
9.5 Réglage de la tension du fil	38
9.6 Changement de la courroie avant/arrière	39
9.7 Vérification de l'huile d'engrenage	41
9.8 Lubrification du motoculteur	42
9.9 Nettoyer l'arbre d'essieu des dents	42
9.10 Vérifier la pression des pneus	42
9.11 Modification du carburateur pour un fonctionnement en haute altitude	42
10. Transport et stockage	45
10.1 Vidange du réservoir de carburant	45
10.2 Transport du motoculteur	45
10.3 Stockage	46
11. Dépannage	48
12. Spécifications techniques	50
13. Tout sur la garantie	51

1. SÉCURITÉ

⚠ DANGER	
Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.	
 	
NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.	Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.
Avoid other generator hazards. READ MANUAL BEFORE USE.	

⚠ AVERTISSEMENT!

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris le monoxyde de carbone, qui est connu dans l'État de Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, visitez www.P65Warnings.ca.gov

1.1 SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

⚠ AVERTISSEMENT!

- Vérifiez toujours l'huile, le carburant et le filtre à air avant de démarrer le moteur.
- Inspectez, nettoyez et entretenez correctement l'équipement.
- Utiliser le motoculteur conformément aux instructions pour assurer un service sûr et fiable.
- Avant d'utiliser le motoculteur, lisez attentivement le guide de l'utilisateur. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'équipement.
- Ne faites JAMAIS fonctionner le motoculteur dans un endroit confiné afin d'éviter tout risque d'accident lié aux émissions de monoxyde de carbone, un gaz toxique.
- Veillez à ne pas toucher le système d'échappement pendant l'utilisation, car vous risqueriez de vous brûler.
- Faites attention aux étiquettes d'avertissement. Le système d'échappement du moteur s'échauffe pendant le fonctionnement et reste chaud immédiatement après l'arrêt du moteur.
- L'essence est un liquide hautement inflammable et explosif. Refaites le plein dans un endroit bien ventilé et avec le moteur arrêté.

- L'utilisation d'essence dont la teneur en éthanol est supérieure à 10 % peut endommager le moteur et le système d'alimentation en carburant, et annulera la garantie du fabricant.
- Lorsque vous faites le plein, éloignez le motoculteur des cigarettes, des flammes nues, de la fumée et/ou des étincelles.
- Placez le motoculteur à une distance d'au moins 3 pieds des bâtiments ou d'autres équipements pendant son fonctionnement.
- Sachez comment arrêter rapidement le motoculteur et comprenez le fonctionnement de toutes les commandes. Ne permettez JAMAIS à quiconque d'utiliser le motoculteur sans instructions appropriées.
- Éloignez les enfants, les animaux domestiques et les machines comportant des pièces rotatives pendant le fonctionnement.
- NE PAS utiliser le motoculteur sous la pluie ou la neige.
- NE PAS utiliser le motoculteur s'il est endommagé. Faites réparer la machine avant de l'utiliser.
- NE PAS toucher la bougie d'allumage lorsque le moteur fonctionne ou peu après son arrêt.
- Porter des protections pour les oreilles et les yeux lors de l'utilisation de cet appareil.
- Portez des chaussures de travail robustes à semelle rugueuse (les chaussures à embout d'acier sont recommandées), ainsi qu'un pantalon et une chemise ajustés. Ne jamais utiliser cette machine pieds nus, avec des sandales, des chaussures glissantes ou légères (en toile, par exemple).

1.2 UTILISER LA SÉCURITÉ

▲ AVERTISSEMENT!

- NE PAS utiliser le motoculteur dans un espace confiné où des vapeurs dangereuses de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.
- Faites le plein à l'extérieur uniquement et NE PAS fumer pendant le ravitaillement. NE JAMAIS retirer le bouchon du réservoir de carburant ou ajouter de l'essence pendant que le moteur tourne ou quand le moteur est chaud.
- Si du gaz est renversé, NE PAS essayer de démarrer le moteur, mais éloignez la machine de la zone de déversement et évitez de créer une source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs de gaz se soient dissipées.
- Utilisez uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.

- N'utilisez jamais le motoculteur sans boucliers, gardes, levier de commande ou autres dispositifs de protection appropriés en place et en état de marche.
- N'utilisez jamais le motoculteur avec des dispositifs de sécurité endommagés. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles.
- Inspectez attentivement la zone où le motoculteur doit être utilisé et retirez tous les corps étrangers. Votre équipement peut propulser de petits objets à grande vitesse et causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Surveillez les trous, les racines, les bosses ou tout autre sol accidenté. L'herbe haute peut cacher les obstacles.
- Regardez toujours derrière et vers le bas et soyez prudent lorsque vous utilisez la marche arrière ou que vous tirez la barre vers vous.
- N'essayez jamais de démarrer le motoculteur si les deux roues ne sont pas en position verrouillée. Cela agit comme un frein pour le motoculteur.
- Démarrez toujours le motoculteur sur une surface plane.
- N'essayez pas de labourer un sol dur, trop profond ou à un rythme trop rapide qui pourrait surcharger le motoculteur.
- Soyez toujours sûr de votre position. Une glissade et une chute peuvent entraîner des blessures graves. Si vous sentez que vous perdez l'équilibre, relâchez immédiatement le levier de commande et la dent s'arrêtera de tourner.
- Ne labourez pas à proximité de dénivellations, de fossés ou de remblais. Vous pourriez perdre pied ou perdre l'équilibre.
- Après avoir heurté un corps étranger, arrêtez le moteur, débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la terre contre le moteur. Inspectez soigneusement le motoculteur pour tout dommage. Réparez les dommages avant de démarrer et d'utiliser le motoculteur.

1.3 SÉCURITÉ D'ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT!

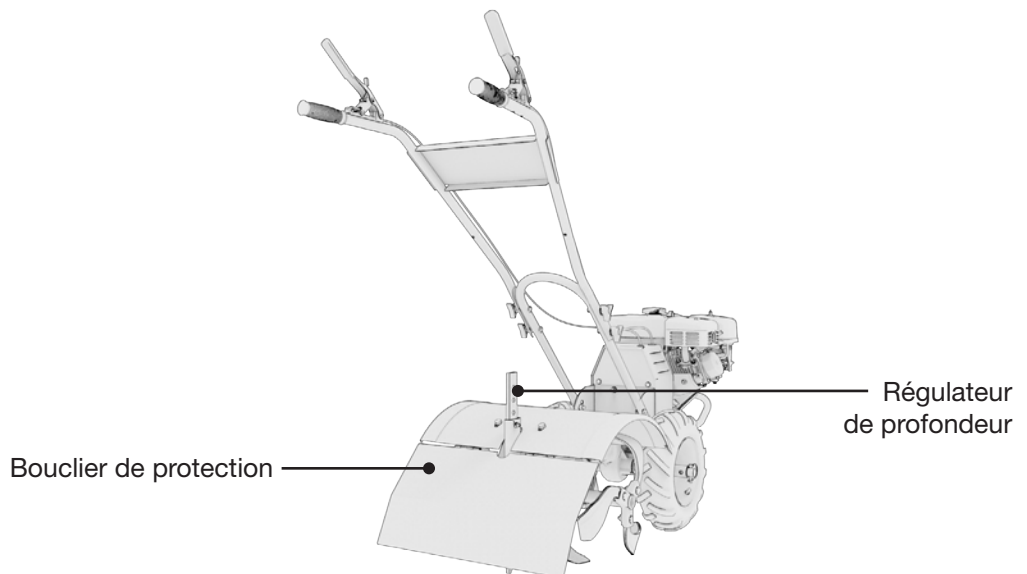
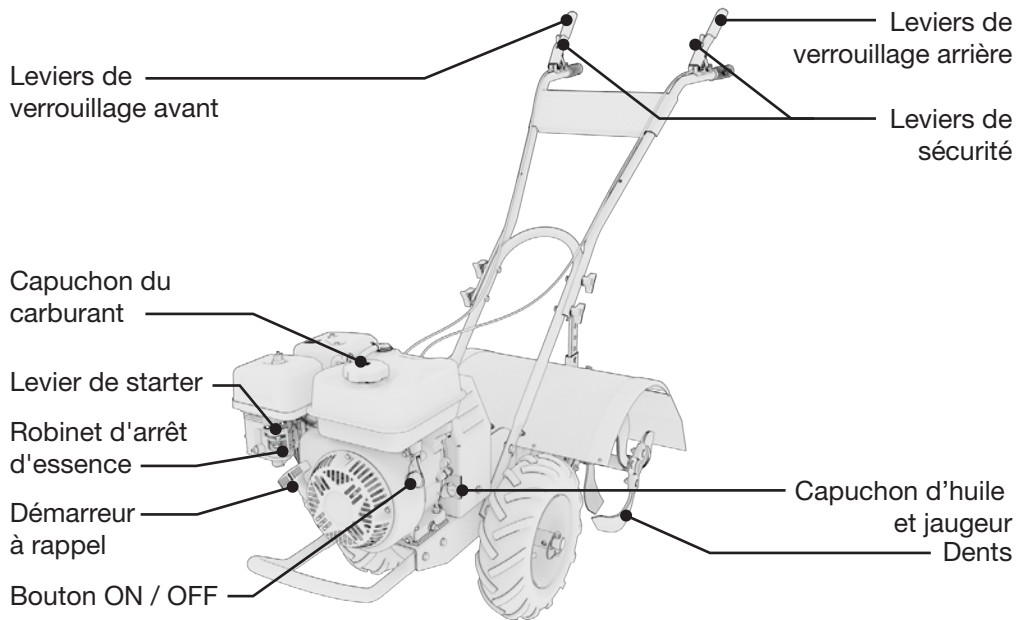
- Éteignez le moteur avant d'effectuer tout entretien. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- Utilisez des gants en caoutchouc en cas de contact avec l'huile moteur.
- Après tout entretien, lavez immédiatement les mains avec du savon et de l'eau propre. Une exposition répétée au lubrifiant peut provoquer une irritation de la peau.

- NE PAS nettoyer l'élément filtrant avec des liquides inflammables comme l'essence ; une explosion peut se produire.
- Laissez refroidir le motoculteur avant d'effectuer tout entretien.
- Arrêtez toujours le motoculteur avant de retirer le bouchon de remplissage d'huile.
- Pour réduire les risques d'incendie, gardez le moteur et la zone de stockage de l'essence exempts d'herbe, de feuilles ou de graisse excessive.
- Vidanger le réservoir de carburant à l'extérieur uniquement.
- Les composants, les boucliers et les gardes de la barre sont sujets à l'usure et aux dommages qui pourraient exposer les pièces mobiles ou permettre la projection d'objets. Vérifiez fréquemment les composants et remplacez-les immédiatement par des pièces du fabricant d'équipement d'origine (O.E.M.) uniquement, répertoriées dans ce manuel.
- Seul le personnel d'entretien qualifié connaissant les carburants et les dangers des machines doit effectuer les procédures d'entretien.
- Voir « Calendrier d'entretien » pour le calendrier d'entretien recommandé.

2. RENSEIGNEZ-VOUS SUR VOTRE MOTOCULTEUR

Cette section vous montrera comment identifier les éléments clés de votre motoculteur. En parcourant la terminologie ci-dessous, nous serons sur la même longueur d'onde.

2.1 IDENTIFICATION DES COMPOSANTS



2.2 FONCTIONS DE CONTRÔLE

Levier de starter

- Un levier de starter du carburateur engage ou désengage le starter, en ajustant ensuite la quantité d'air qui peut circuler à travers l'admission du carburateur.

Régulateur de profondeur

- Dans un sol dur et compacté, il aide à limiter le mouvement vers l'avant du motoculteur. Dans les sols plus meubles, il contrôle la profondeur à laquelle les dents peuvent creuser le sol.

Leviers de verrouillage avant/arrière/sécurité

- Le levier avant/arrière situé sur la poignée supérieure contrôle la direction du motoculteur. Le verrouillage de sécurité garantit que lors de l'utilisation, l'opérateur ne démarre pas accidentellement l'action avant ou arrière jusqu'à ce qu'il soit prêt à utiliser le motoculteur.

Bouclier de protection

- Le bouclier du motoculteur est situé à l'arrière du motoculteur et sert à vous protéger des débris projetés.

Bouton ON / OFF

- L'interrupteur On/Off est nécessaire pour démarrer et arrêter le motoculteur.

Démarrreur à rappel

- Le démarreur à rappel est fixé sur le côté droit de la poignée supérieure. Tenez-vous derrière l'unité et tirez sur la corde du démarreur à rappel pour démarrer l'unité.

Dents

- Les dents sont des lames métalliques rotatives qui creusent le sol.

2.3 ASSUREZ-VOUS D'AVOIR TOUT

Vérifiez que votre motoculteur a bien tout ce qui est inscrit sur le tableau ci-dessous.

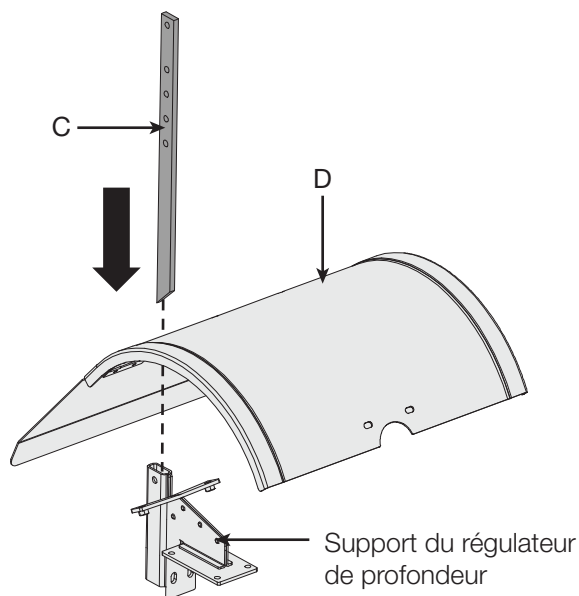
Nom de la pièce	Quantité
Motoculteur	1
Guide d'utilisateur	1
Bouteille d'huile (600 mL)	1
La clé à bougie	1

3. POUR COMMENCER

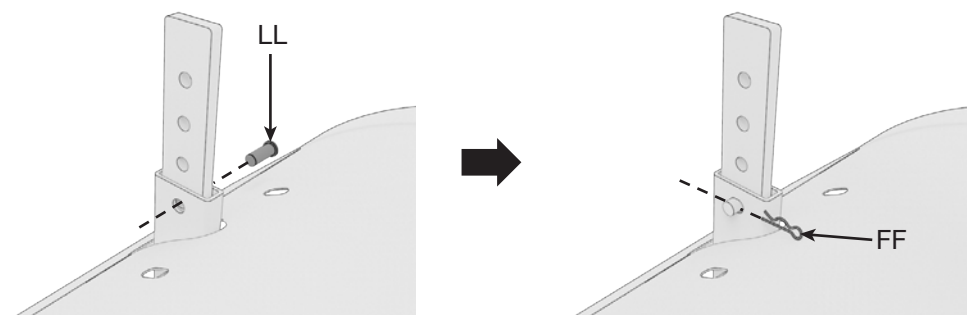
L'installation de votre tondeuse à gazon est conçue pour vous permettre d'être opérationnel le plus rapidement possible. Coupez les quatre coins du carton de haut en bas au lieu d'essayer de le sortir de la boîte.

3.1 ASSEMBLAGE DU RÉGULATEUR DE PROFONDEUR ET DU BOUCLIER DE PROTECTION

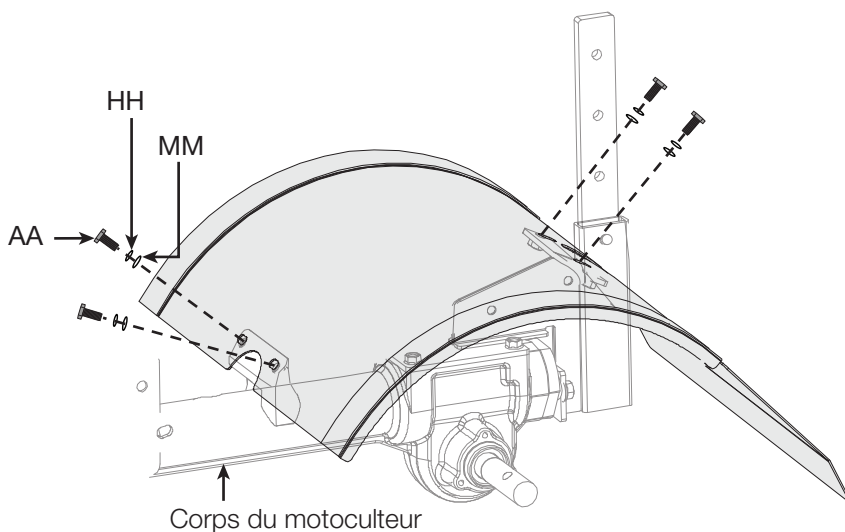
1. Insérez le régulateur de profondeur (C) à travers l'ouverture de l'écran de protection (D) et dans la partie supérieure du support du régulateur de profondeur. Le bord incliné du régulateur de profondeur doit être orienté vers le moteur.



2. Insérez l'axe de chape (LL) à travers le support du régulateur de profondeur et le régulateur de profondeur. Utilisez la goupille fendue (FF) pour fixer l'axe de chape. Le trou supérieur des dents du régulateur de profondeur doit dégager le sol.

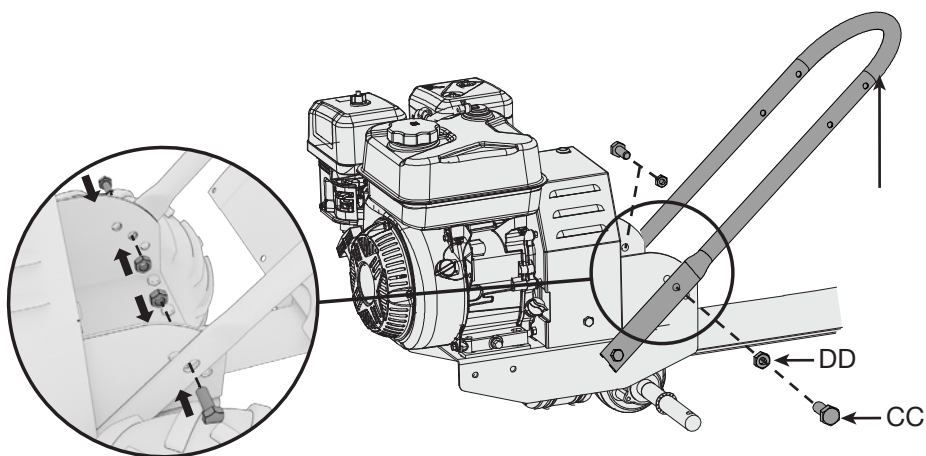


3. Alignez les trous de l'écran de protection (D) sur les trous des plaques de montage. Insérer les boulons M8x20 (AA) avec les rondelles élastiques (HH) et les rondelles ordinaires (MM) et les serrer à l'aide d'une clé.

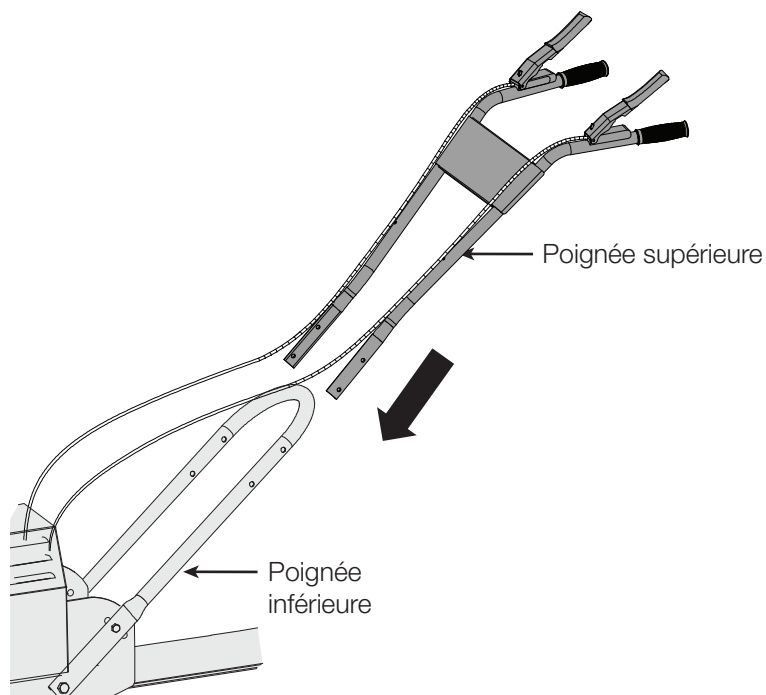


3.2 ASSEMBLAGE DES POIGNÉES

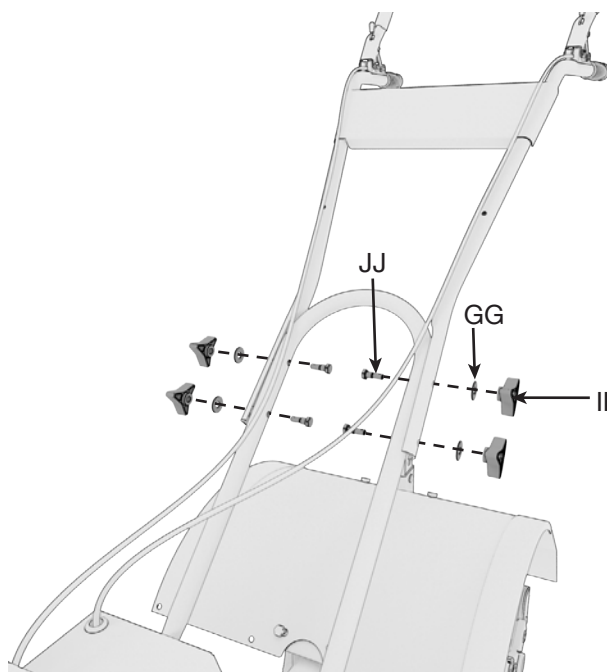
1. La poignée inférieure est livrée pré-assemblée. Avec les boulons M10x25 (CC) et les écrous M10 (DD), fixez la poignée inférieure à l'angle désiré en utilisant l'un des 3 trous des deux côtés.



2. Alignez les trous de montage de la poignée supérieure et de la poignée inférieure.

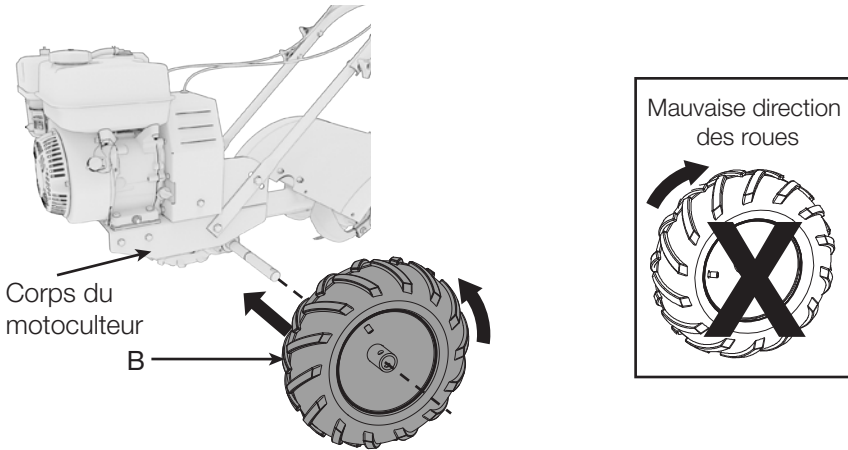


3. Insérez les boulons M8x50 (JJ) à travers l'intérieur de la poignée. Insérez les rondelles (GG) et serrez à la main avec le bouton étoile.

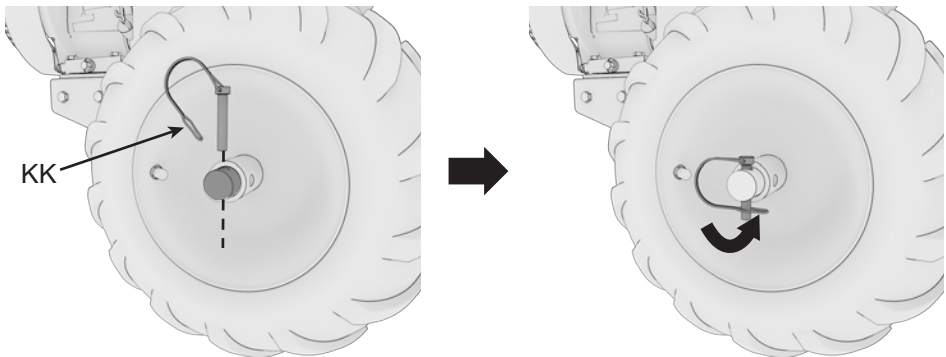


3.3 ASSEMBLAGE DES ROUES

1. Avec de l'aide, insérez la roue (B) dans l'arbre d'essieu sur le corps du motoculteur. S'assurer que la roue est orientée dans la bonne direction.



2. Alignez le trou sur le moyeu de roue et l'arbre d'essieu du motoculteur et insérez l'axe de roue (KK) pour fixer la roue en place en position WHEEL DRIVE. Assurez-vous que la roue est orientée dans la bonne direction. La bande de roulement inclinée doit pointer vers l'avant.



3.4 ROUE MOTRICE

⚠ AVERTISSEMENT!

Assurez-vous toujours que le moteur est éteint, que le fil de bougie est débranché et que le moteur est refroidi lors du changement de position des roues.

Mettez toujours les deux roues en position WHEEL DRIVE avant de démarrer le moteur. Ne laissez jamais aucune des roues être en position FREE WHEEL lorsque le moteur tourne.

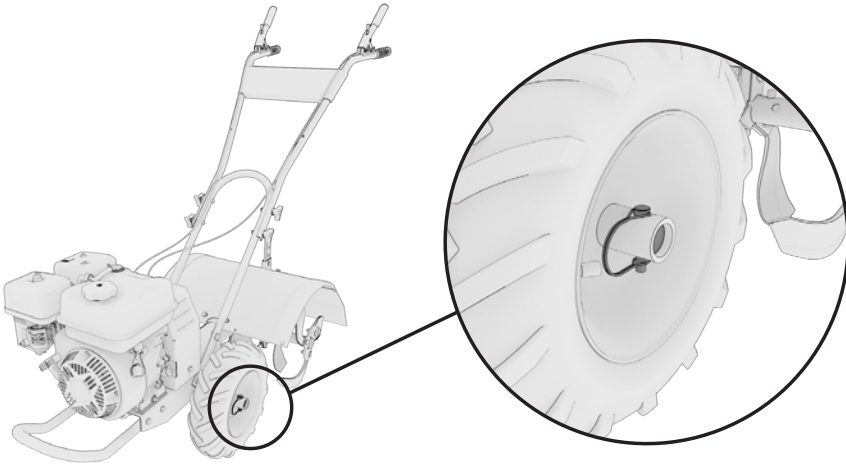
L'engagement du levier de marche avant lorsque les roues ne sont pas en mode WHEEL DRIVE pourrait permettre aux dents de

propulser le motoculteur vers l'avant ou vers l'arrière de manière soudaine et rapide.

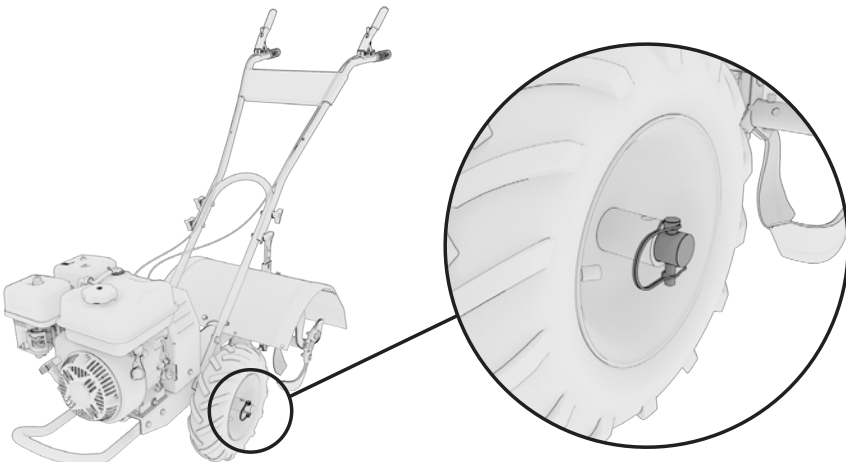
Ne placez pas le motoculteur sur le côté lorsque vous changez la position des roues car de l'essence pourrait s'échapper du réservoir de carburant. Cela pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Les roues peuvent être utilisées soit en position WHEEL DRIVE, soit en position FREE WHEEL.

- Pour mettre les deux roues en position WHEEL DRIVE, insérez les axes de roue dans les moyeux de roue et l'arbre d'essieu. Cela bloquera les roues sur l'arbre d'essieu, provoquant la rotation des roues lorsque le levier de marche avant ou arrière est engagé.

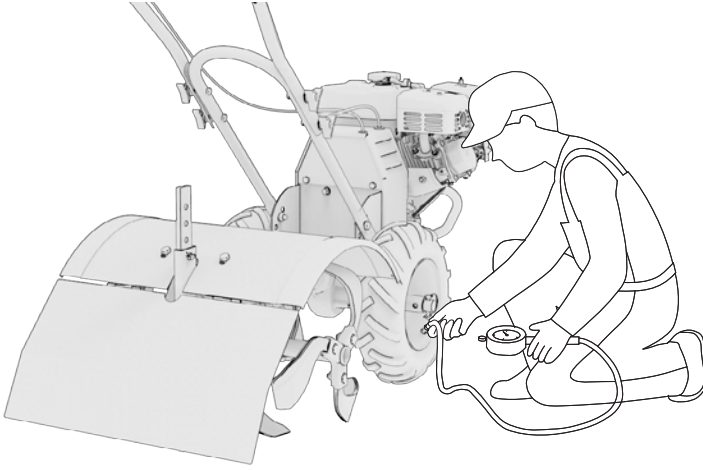


- Pour mettre les deux roues en position FREE WHEEL, insérez les axes de roue uniquement dans les trous de l'arbre de roue (pas dans les moyeux de roue). Cela permet aux roues de tourner librement lorsque vous déplacez manuellement le motoculteur.



3.5 VÉRIFIEZ LA PRESSION DES PNEUS

Vérifiez la pression d'air des deux pneus avant chaque utilisation. La pression de l'air doit être entre 20 PSI et 25 PSI (livres par pouce carré).

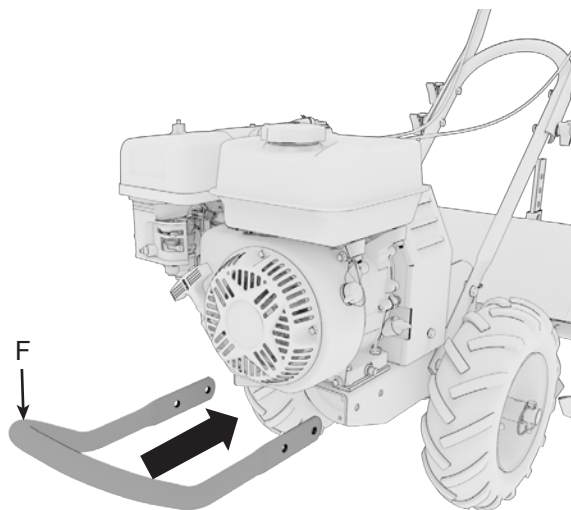


REMARQUE

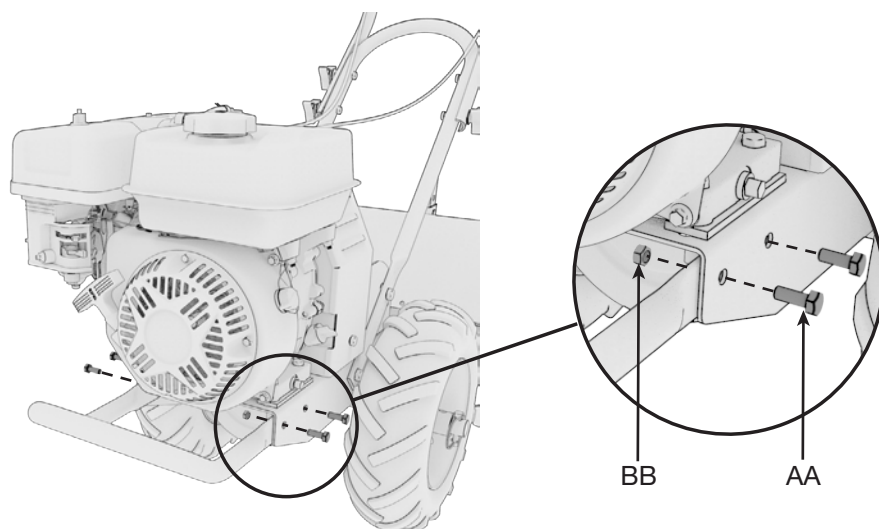
- Si la pression d'air est inférieure à 20 PSI, gonflez les pneus avec une pompe à air.
- Si la pression d'air est supérieure à 25 PSI, dégonflez les pneus lentement jusqu'à ce qu'ils reviennent à la pression d'air souhaitée.
- Gardez les deux pneus également gonflés pour éviter que le motoculteur ne tire d'un côté.

3.6 ASSEMBLAGE DU PARE-CHOCS

1. Positionnez le pare-chocs (F) sur l'extrémité avant du corps du motoculteur situé juste en dessous du moteur.

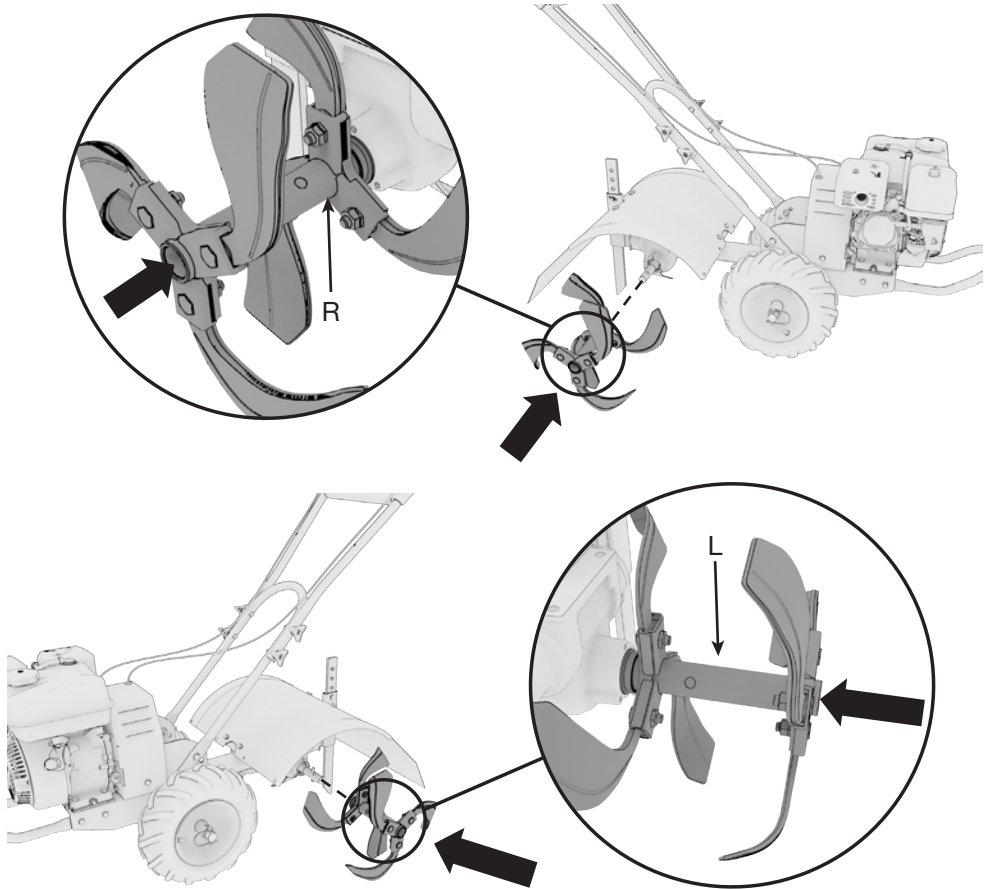


2. Alignez les trous et fixez-les en place avec des boulons M8x20 (AA) et des écrous M8 (BB).

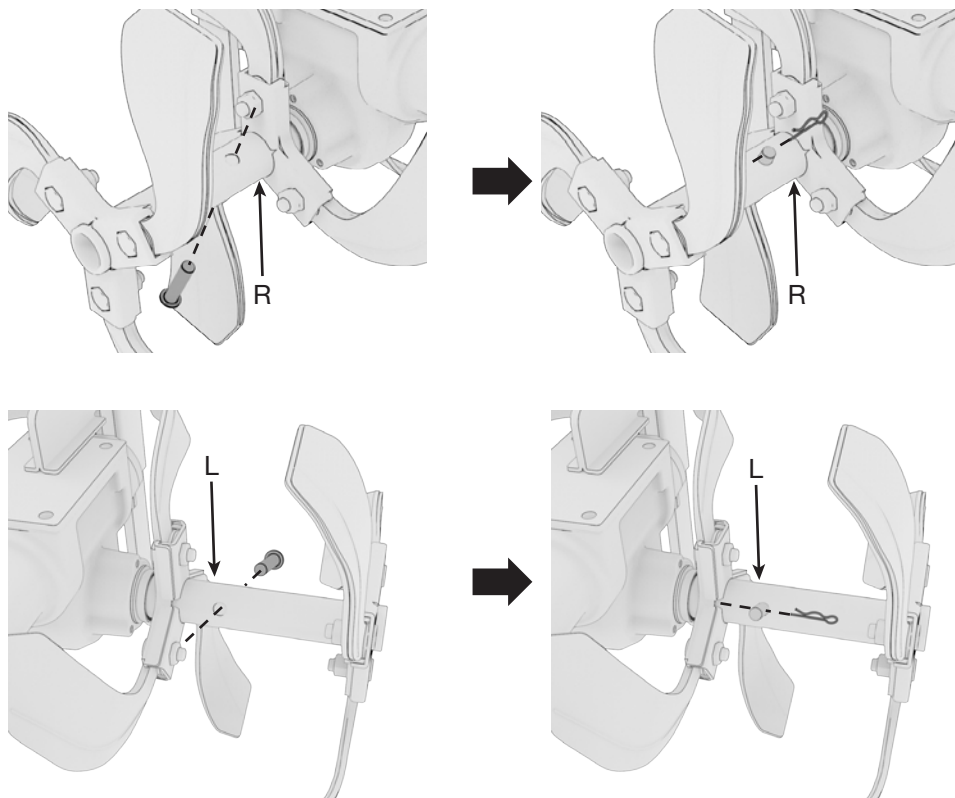


3.7 ASSEMBLAGE DES DENTS

1. Vérifiez l'orientation des lames de dents. Le bord tranchant doit être orienté dans le sens de rotation des dents de votre motoculteur.



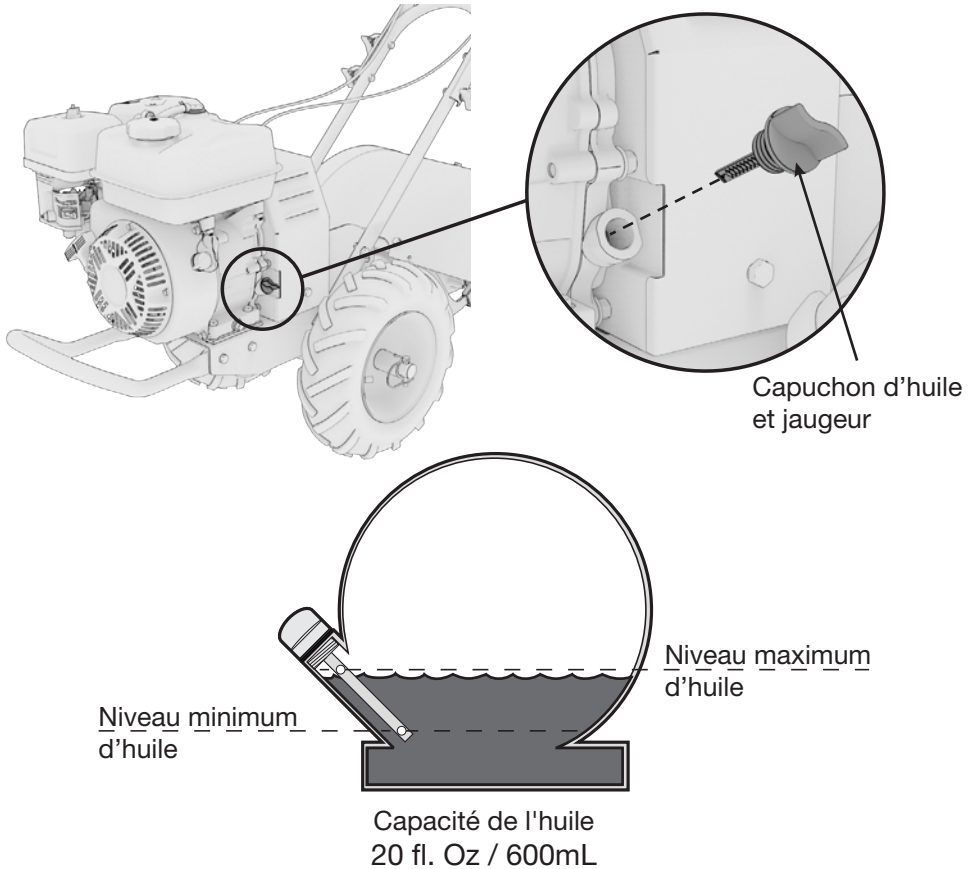
2. Insérez les dents (E) de chaque côté à travers l'axe à dents situé à l'arrière du motoculteur. Alignez les trous sur les arbres de dents et l'axe des dents. Insérez l'axe de chape (EE) puis la goupille fendue (FF) pour fixer en place.



3.8 AJOUTER DE L'HUILE MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT!

L'huile moteur usagée peut provoquer des irritations de la peau si elle est laissée en contact prolongé avec la peau. Lavez soigneusement l'huile usagée dès que possible avec de l'eau et du savon.



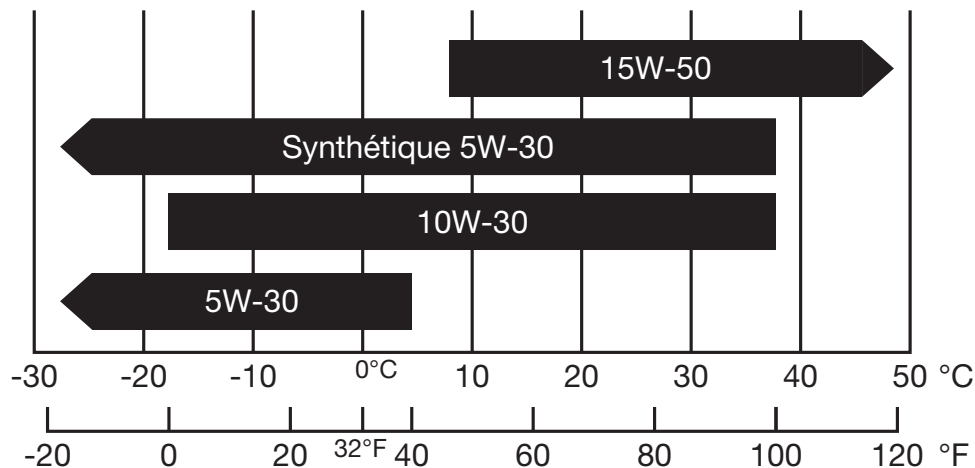
1. Placez le motoculteur sur une surface plane.
2. Retirez le bouchon de remplissage.
3. Placez solidement l'entonnoir et ajoutez de l'huile. Ne complétez pas.
4. Vérifiez la jauge pour confirmer la quantité d'huile adéquate.
5. Fixez le bouchon d'huile et essuyez tout excès d'huile.

REMARQUE

- Capacité d'huile maximale : 20 fl. oz / 600 mL
- L'huile SAE10W-30 est recommandée pour un usage général.
- L'utilisation d'huile synthétique ne change pas les intervalles d'entretien.

- NE PAS TROP REMPLIR.

Gamme de Viscosité Effectif des Huiles du Moteur

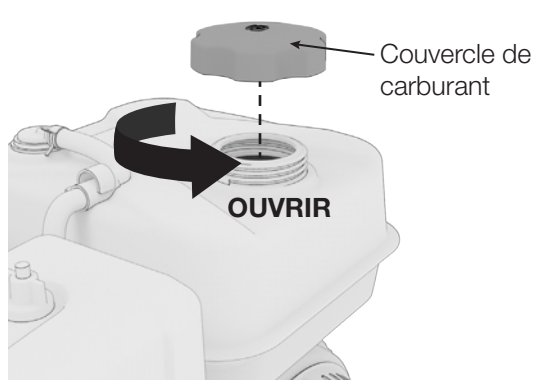


3.9 AJOUTER DU CARBURANT

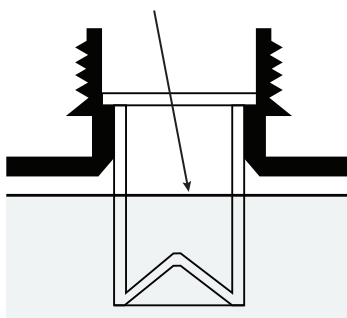
⚠ AVERTISSEMENT!

L'essence est hautement inflammable et explosive dans certaines conditions. Faites le plein dans un endroit bien aéré avec le moteur arrêté. **NE PAS** fumer et ne pas laisser de flammes nues ou d'étincelles dans la zone où l'on fait le plein de la tondeuse à gazon ou là où l'essence est stockée. **NE PAS** trop remplir le réservoir. Faites attention à ne pas renverser de carburant lors du ravitaillement. Essayez toute essence renversée et laissez sécher la zone avant de démarrer le moteur.

Les substituts à l'essence tels que l'essence-alcool ne sont pas recommandés. Ils peuvent être nocifs pour les composants du système de carburant.



Remplir jusqu'à 1 pouce en dessous du sommet du col



Capacité de Carburant : 0,9 Gal / 3,6 L

1. Retirez le bouchon du réservoir d'essence.
2. Placez l'entonnoir solidement en place et ajoutez du carburant. Ne complétez pas. Ne pas trop remplir.
3. Fixez le bouchon d'essence et essuyez tout excès de carburant.

REMARQUE

- Capacité de carburant maximale : 0,9 Gal / 3,6 L
- Utilisez uniquement de l'essence sans plomb (indice d'octane à la pompe 87 ou supérieur).
- N'utilisez JAMAIS d'essence périmée ou contaminée, ni un mélange huile/essence.
- Évitez de mettre de la saleté ou de l'eau dans le réservoir de carburant.
- NE PAS utiliser un mélange d'essence contenant du méthanol. Cela entraînerait de graves dommages au moteur.
- L'utilisation d'essence avec une teneur en éthanol supérieure à 10 % peut endommager le moteur et le système de carburant et annulera la garantie du fabricant.

4. VÉRIFICATION AVANT UTILISATION

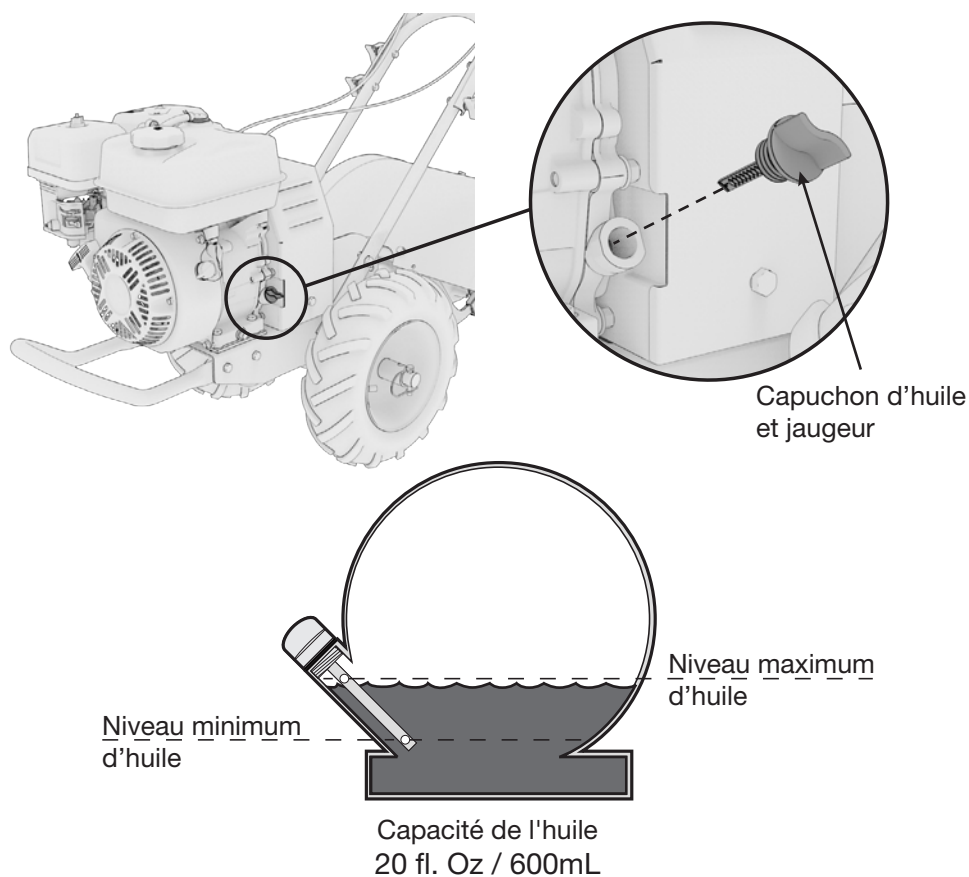
⚠ AVERTISSEMENT!

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique. **NE JAMAIS** faire fonctionner le motoculteur dans un espace clos. Assurez-vous de fournir une ventilation adéquate. Utilisez le motoculteur sur une surface plane. Si le motoculteur est incliné, un déversement de carburant peut en résulter. Tenez-vous à l'écart des pièces en rotation lorsque le motoculteur est en marche. Le motoculteur est refroidi par air et peut être endommagé si la ventilation est inadéquate.

Ces vérifications rapides doivent être effectuées à chaque démarrage du motoculteur pour vous assurer de bien profiter de votre motoculteur.

Réglez le motoculteur sur une surface plane et coupez l'alimentation.

4.1 VÉRIFIER LE NIVEAU D'HUILE



1. Assurez-vous que la tondeuse à gazon est sur une surface plane.

2. Dévissez l'une des jauges d'huile et nettoyez la jauge.
3. Vérifiez le niveau d'huile en réinsérant la jauge d'huile sans la revisser. Retirez la jauge et examinez le niveau d'huile. Si le niveau est égal ou inférieur au niveau d'huile minimum indiqué sur la jauge, remplissez jusqu'au repère de niveau d'huile maximum.
4. Réinsérez la jauge et serrez fermement.

REMARQUE

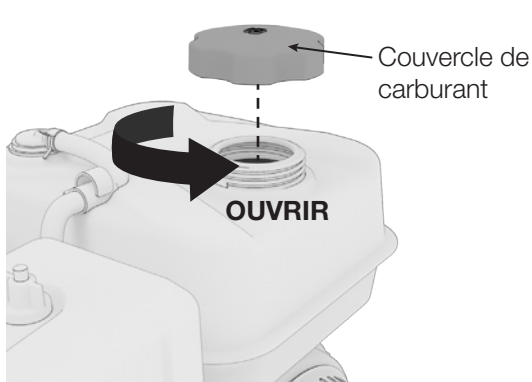
- Capacité d'huile maximale : 20 fl. oz / 600 mL
- L'huile SAE10W-30 est recommandée pour un usage général.
- NE PAS TROP REMPLIR.

4.2 VÉRIFIEZ LE NIVEAU DE CARBURANT

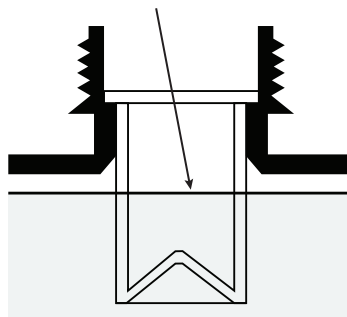
⚠ AVERTISSEMENT!

L'essence est hautement inflammable et explosive dans certaines conditions. Faites le plein dans un endroit bien aéré avec le moteur arrêté. NE PAS fumer et ne pas laisser de flammes nues ou d'étincelles dans la zone où le motoculteur est rempli de carburant ou où l'essence est stockée. NE PAS trop remplir le réservoir. Faites attention à ne pas renverser de carburant lors du ravitaillement. Essuyez toute essence renversée et laissez sécher la zone avant de démarrer le moteur.

Les substituts à l'essence tels que l'essence-alcool ne sont pas recommandés. Ils peuvent être nocifs pour les composants du système de carburant.



Remplir jusqu'à 1 pouce en dessous du sommet du col



Capacité de Carburant : 0,9 Gal / 3,6 L

1. Vérifiez le niveau de carburant en retirant le bouchon du réservoir de carburant. Vérifiez visuellement le niveau.
2. Ajoutez du carburant avec précaution. NE PAS remplir jusqu'à la base du

goulot de carburant. Remplissez le réservoir de carburant à moins de 1 pouce du haut du réservoir pour laisser de l'espace pour l'expansion.

3. Bien serrer le bouchon du réservoir après avoir fait le plein.

REMARQUE

- Capacité de carburant maximale : 0,9 Gal / 3,6 L
- Utilisez uniquement de l'essence sans plomb (indice d'octane à la pompe 87 ou supérieur).
- N'utilisez JAMAIS d'essence périmée ou contaminée, ni un mélange huile/essence.
- Évitez de mettre de la saleté ou de l'eau dans le réservoir de carburant.
- NE PAS utiliser un mélange d'essence contenant du méthanol. Cela entraînerait de graves dommages au moteur.
- L'utilisation d'essence avec une teneur en éthanol supérieure à 10 % peut endommager le moteur et le système de carburant et annulera la garantie du fabricant.

4.3 VÉRIFICATION DU FILTRE À AIR

Vérifier le filtre à air avant la première utilisation. Consulter le calendrier d'entretien pour obtenir un guide de nettoyage complet.



1. Desserrez l'écrou et retirez le couvercle du filtre à air. Retirez le boîtier et les éléments du filtre à air et vérifiez leur propreté.
2. Secouez doucement le filtre en papier ou soufflez dessus pour enlever la

poussière et les débris.

3. Nettoyez le filtre à air en *mousse* avec de l'eau savonneuse ou un solvant et laissez sécher.
4. Trempez le filtre en *mousse* dans de l'huile à moteur propre.
5. Essorez doucement, puis épongez tout excédent d'huile et réinstallez le filtre. S'il y a un excédent d'huile dans le filtre en *mousse*, celle-ci peut s'infiltrer dans le filtre en papier et l'endommager.
6. Remplacez l'un ou l'autre des filtres s'il est endommagé.



REMARQUE

- En faisant tourner le moteur sans filtre à air, on dégrade rapidement le moteur.
- Toujours inspecter le filtre à air avant d'utiliser la laveuse à pression. Vérifier et nettoyer le filtre à air selon le calendrier d'entretien.

4.4 INSPECTEZ VOTRE RÉGION

- Familiarisez-vous avec la zone dans laquelle vous comptez d'utiliser le motoculteur. Marquez toutes les limites de l'endroit où vous prévoyez de labourer.
- Assurez-vous que la zone à labourer est exempte de débris ou d'objets qui pourraient être ramassés par les dents et projetés.
- Assurez-vous que la zone d'opération est exempte de passants, en particulier d'enfants et d'animaux domestiques. Soyez vigilant et éteignez l'appareil si des passants entrent dans la zone. Soyez particulièrement prudent lorsque vous approchez de coins aveugles, d'arbustes, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de gêner la vision.

5. DÉMARRAGE DU MOTEUR

⚠ DANGER	
Using an engine indoors CAN KILL YOU IN MINUTES . Engine exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.	
	
NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.	Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.
Avoid other engine hazards. READ MANUAL BEFORE USE.	

⚠ DANGER! ⚠

Utiliser un moteur à essence à l'intérieur VOUS TUERA EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement du moteur contiennent des niveaux élevés de monoxyde de carbone (CO), un gaz toxique qu'on ne peut ni voir ni sentir. Si vous pouvez sentir l'échappement du moteur, vous respirez du CO. Même si vous ne pouvez pas sentir l'échappement, vous pourriez respirer du CO.

N'utilisez JAMAIS un moteur à l'intérieur d'une maison, d'un garage, d'un vide sanitaire ou de tout autre espace partiellement clos, car des niveaux mortels de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler dans ces zones. L'utilisation d'un ventilateur, ou l'ouverture des fenêtres et des portes NE fournira PAS suffisamment d'air frais.

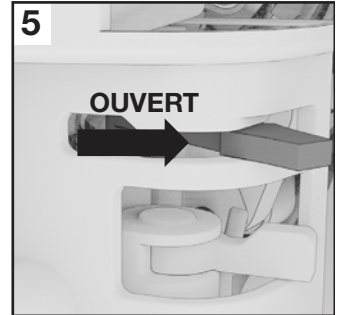
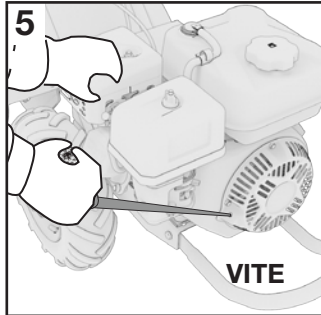
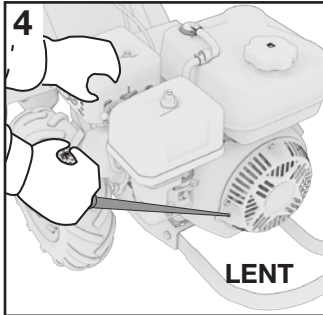
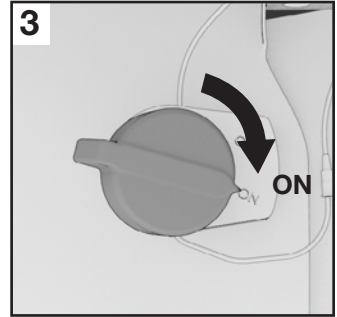
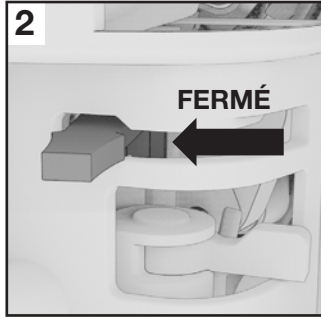
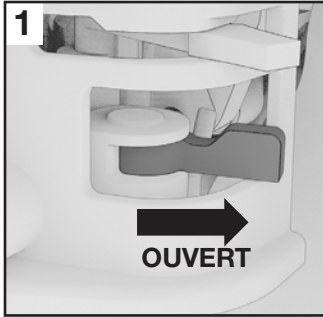
Utilisez UNIQUEMENT un moteur à l'extérieur et loin des fenêtres, portes et bouches d'aération ouvertes. Ces ouvertures peuvent aspirer les gaz d'échappement du moteur. Même lorsque vous utilisez correctement un moteur, du CO peut s'infiltrer dans la maison. Utilisez TOUJOURS un avertisseur de CO dans votre maison.

Si vous commencez à vous sentir malade, étourdi ou faible après que le moteur ait tourné, allez IMMÉDIATEMENT à l'air frais et consultez un médecin. Vous pourriez avoir une intoxication au monoxyde de carbone. Ne faites jamais tourner le moteur dans un endroit fermé.

REMARQUE

- Ne lancez pas le moteur avec la bougie retirée.

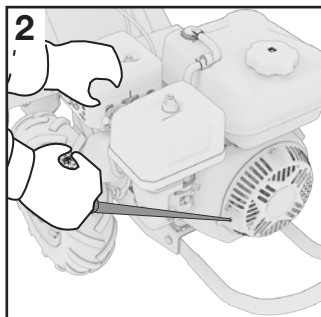
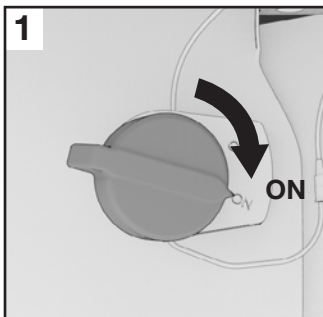
5.1 DÉMARRAGE À REcul MANUEL



1. Déplacez le levier de carburant en position OUVERT.
2. Déplacez le levier de starter en position FERMÉ.
3. Déplacez l'interrupteur ON / OFF sur la position ON.
4. Tirez lentement la poignée de recul une fois et laissez-la revenir lentement.
5. Tirez rapidement sur la poignée de recul pour démarrer le moteur.
6. Lorsque le moteur démarre, déplacez progressivement le levier de starter vers la position OUVERT et augmentez la vitesse de l'accélérateur.

REMARQUE

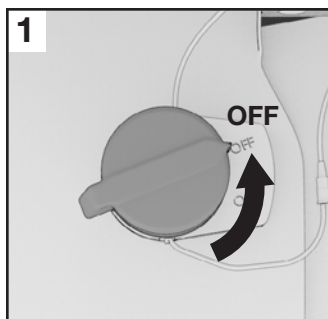
- Pour redémarrer un moteur chaud :



1. Déplacez l'interrupteur ON / OFF sur la position ON.
2. Tirez lentement la poignée de recul jusqu'à ce qu'il y ait une résistance,

puis tirez rapidement jusqu'à ce que le moteur démarre. Laissez la poignée de recul revenir. Répétez jusqu'à ce que le moteur démarre.

6. ARRÊTER LE MOTEUR



1. Pour arrêter le moteur, placez l'interrupteur ON / OFF du moteur en position OFF.

REMARQUE

- Assurez-vous que le robinet de carburant est en position FERMÉ lors de l'arrêt, du transport et du stockage du moteur.

7. UTILISER LE MOTOCULTEUR

7.1 RÉGLAGE DU RÉGULATEUR DE PROFONDEUR

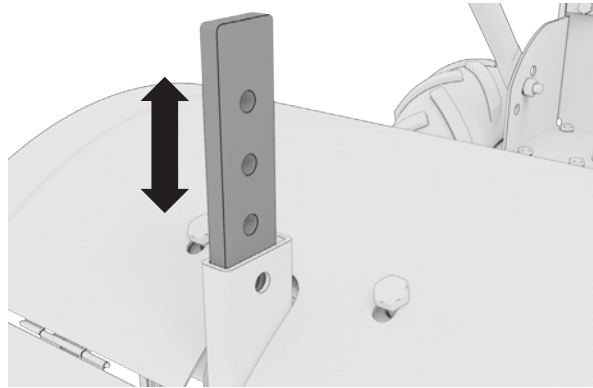
⚠ AVERTISSEMENT!

Relâchez toujours les leviers de commande en position neutre et arrêtez le moteur avant de régler le régulateur de profondeur.

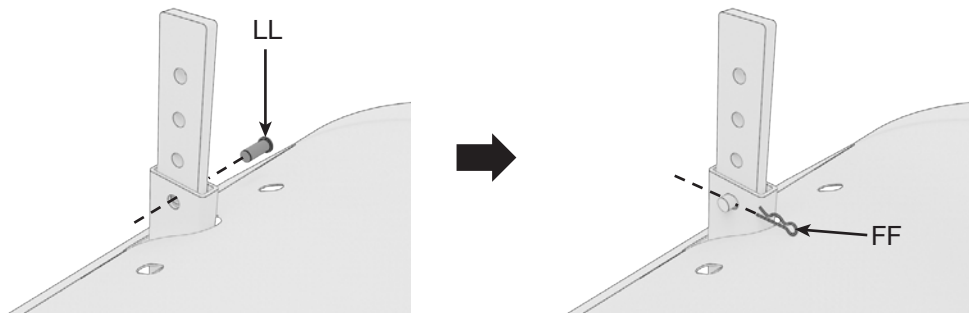
Relevez le régulateur de profondeur un trou à la fois, en testant le fonctionnement du motoculteur après chaque montée.

Augmenter trop drastiquement le régulateur de profondeur peut entraîner une perte de contrôle du motoculteur.

1. Réglez le levier du régulateur de profondeur à la profondeur de labour souhaitée.

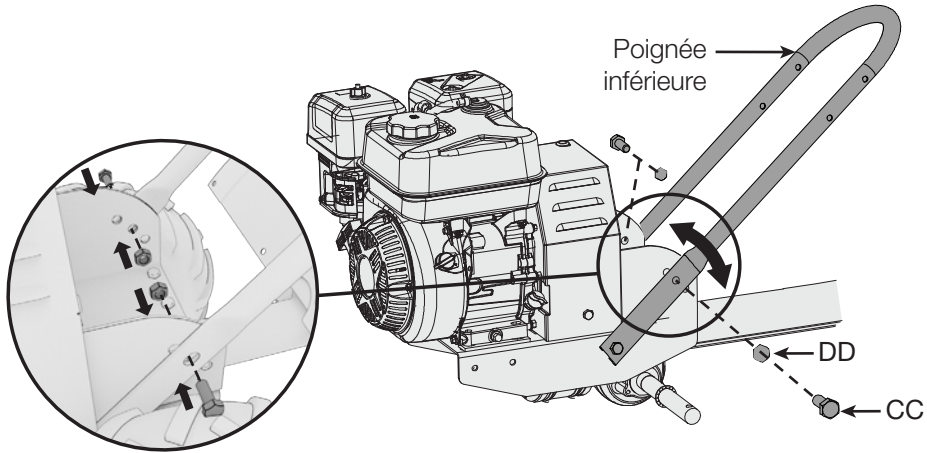


2. Insérez la chape (EE) et la goupille fendue (FF) pour fixer le régulateur de profondeur à la profondeur souhaitée.



7.2 RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA POIGNÉE

La hauteur idéale du guidon varie en fonction de la taille de l'opérateur et de la profondeur de labourage.

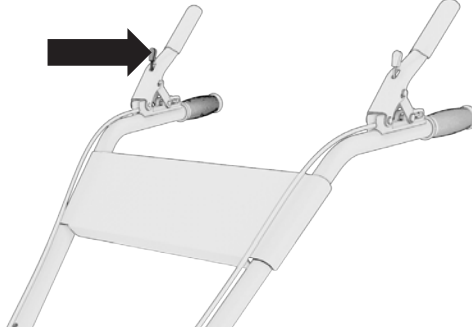


1. Dévissez les écrous (DD) et retirez les boulons supérieur et inférieur (CC) de chaque côté de la poignée inférieure.
2. Alignez la poignée inférieure sur les trous de hauteur souhaitée.
3. Réinstallez les boulons (CC) et les écrous (DD).

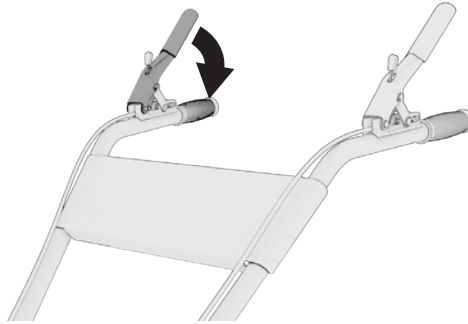
7.3 ENGAGEMENT DES DENTS ET DES ROUES

Faire avancer le motoculteur

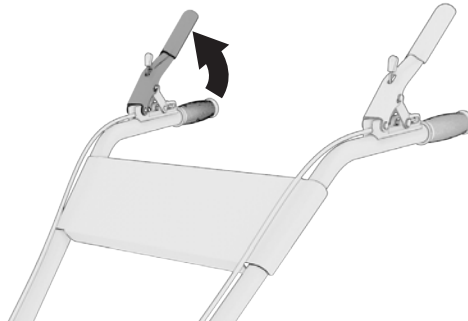
1. Désengagez le verrou de la poignée en l'enfonçant complètement.



2. Tout en maintenant le verrou de la poignée enfoncé, poussez le levier de commande FORWARD (levier du côté droit) vers le guidon pour engager les roues et les dents vers l'avant.

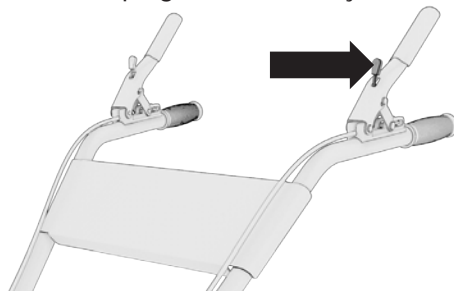


3. Relâchez le levier pour arrêter les roues et les dents et arrêter complètement le motoculteur.

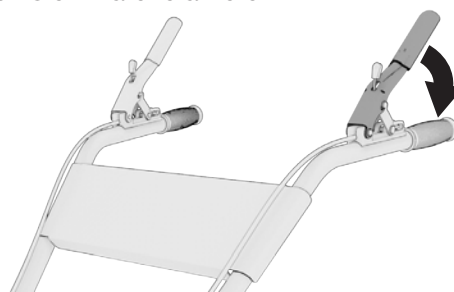


Déplacement du motoculteur en marche arrière

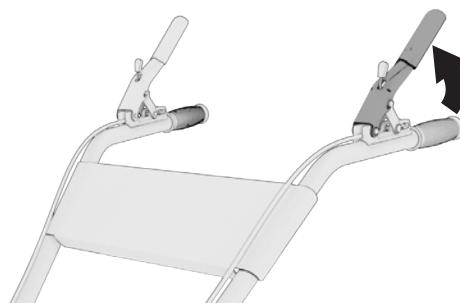
1. Désengagez le verrou de la poignée en l'enfonçant complètement.



2. Tout en maintenant le verrou de la poignée enfoncé, poussez le levier de commande REVERSE (levier du côté gauche) vers le guidon pour engager les roues et les dents en marche arrière.



3. Relâchez le levier pour arrêter les roues et les dents et arrêter complètement le motoculteur.



REMARQUE

- Gardez toujours une distance entre vous et le motoculteur. Tout contact avec les dents en rotation peut entraîner des blessures graves.
- N'actionnez pas les leviers de commande « FORWARD » et « REVERSE » en même temps. Attendez que les dents et les roues s'arrêtent de bouger avant d'engager les leviers de commande opposés.
- L'avancée du motoculteur peut être ralentie en exerçant une légère pression vers le bas sur le guidon. Arrêtez complètement le motoculteur en relâchant les leviers de commande en position neutre.

8. CONSEILS DE LABOURAGE

8.1 LABOURAGE

- Pour permettre le travail du sol à la machine après la croissance des plantes, laissez suffisamment d'espace libre entre les rangées de semences pour le motoculteur.
- Lorsque vous labourez un sol ininterrompu ou un sol extrêmement dur, labourez à faible hauteur en plaçant l'axe de chape dans le trou le plus haut du régulateur de profondeur. Effectuez plusieurs passages de lumière sur la zone, puis ajustez le régulateur de profondeur pour des profondeurs plus profondes avec des passages successifs.
- Si le motoculteur sursaute ou dérape de manière incontrôlable, réglez le régulateur de profondeur sur une hauteur moins élevée. Tenez fermement le guidon pour contrôler les embardées soudaines.
- Si les mauvaises herbes, les herbes hautes, les vignes ou d'autres matériaux obstruent ou bloquent les dents, inversez le motoculteur pour dérouler la végétation.
- Relâchez immédiatement les leviers de commande si les dents se coincent ou si vous heurtez un corps étranger. Avec les leviers de commande en position neutre, coupez le moteur et attendez que les dents s'arrêtent. Débranchez le fil de bougie. Retirez les corps étrangers et vérifiez les dommages.

REMARQUE

- Retirez le gazon du sol avant de labourer. Il n'est pas recommandé d'enfouir le gazon dans le sol.
- Commencez toujours par une coupe peu profonde lors du premier passage, puis travaillez un pouce ou deux plus profondément à chaque passage successif.
- Évitez de travailler avec un sol détrempé ou humide. Un sol humide peut provoquer des glissades et des chutes et il est plus susceptible de coller et de coincer les pièces de travail du motoculteur. Attendez un jour ou deux après de fortes pluies pour que le sol puisse sécher.

8.2 CULTIVER

- Plantez des rangées espacées de 20 à 22 pouces pour faciliter le retournement.
- Placez le levier du régulateur de profondeur avec la goupille d'arrêt dans l'un des trous supérieurs. Cela permettra un travail du sol superficiel nécessaire pour retourner les mauvaises herbes et briser et aérer le sol.

9. ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT!

Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables, ce qui pourrait provoquer des brûlures ou un incendie entraînant la mort ou des blessures graves. Lors d'un entretien nécessitant de renverser l'unité, le réservoir de carburant doit être vide, sinon du carburant peut s'échapper et provoquer un incendie ou une explosion.

Un entretien approprié maintient votre motoculteur dans la meilleure condition de fonctionnement en garantissant un fonctionnement sûr, économique et sans problème. Utilisez uniquement des pièces d'origine et des liquides recommandés pour remplacer les composants usés. Un entretien inapproprié peut provoquer un dysfonctionnement et entraîner des blessures graves. Contactez le service client si vous avez des questions d'entretien.

Conseils d'inspection générale

- Recherchez les fuites de carburant autour du réservoir de carburant, du tuyau de carburant et du robinet de carburant. Fermez le robinet de carburant et réparez immédiatement les fuites.
- Recherchez et écoutez les fuites d'échappement pendant que le moteur tourne. Faites réparer toutes les fuites avant de poursuivre l'exploitation.
- Vérifiez la saleté et les débris et nettoyez si nécessaire.
- Vérifiez le niveau d'huile moteur et ajoutez de l'huile si nécessaire.

9.1 CALENDRIER D'ENTRETIEN

Un entretien régulier améliorera les performances et prolongera la durée de vie.
Entretenez le motoculteur conformément au programme d'entretien ci-dessous.

REMARQUE

- Faites l'entretien plus fréquemment en cas d'utilisation dans des zones poussiéreuses ou dans des conditions défavorables
- Ces articles doivent être réparés par un centre de service agréé, sauf si vous disposez des outils appropriés et êtes compétent en mécanique. Reportez-vous au guide de l'utilisateur pour les procédures de service.

Avant chaque utilisation
Vérifier la tension de la courroie d'entraînement Inspecter / Remplacer l'huile de lubrification du moteur Inspecter le filtre à air Vérifier la pression des pneus Nettoyer l'arbre à dents
Premier mois ou 20 heures
Remplacer l'huile de lubrification du moteur
Tous les 3 mois ou 50 heures
Nettoyer le filtre à air ¹ Inspecter l'huile pour engrenage de transmission de motoculteur Lubrifier l'arbre d'essieu de roue
Tous les 6 mois ou 100 heures
Remplacer l'huile de lubrification du moteur ² Nettoyer le filtre à air ¹
Tous les 12 mois ou 300 heures
Remplacer le filtre à air

¹ Remplacez le filtre d'air s'il ne peut pas être nettoyé adéquatement..

² Changez l'huile après chaque 100 heures ou chaque année, selon la première de ses éventualités. Entretenez plus souvent si les charges sont lourdes, ou dans des températures élevées.

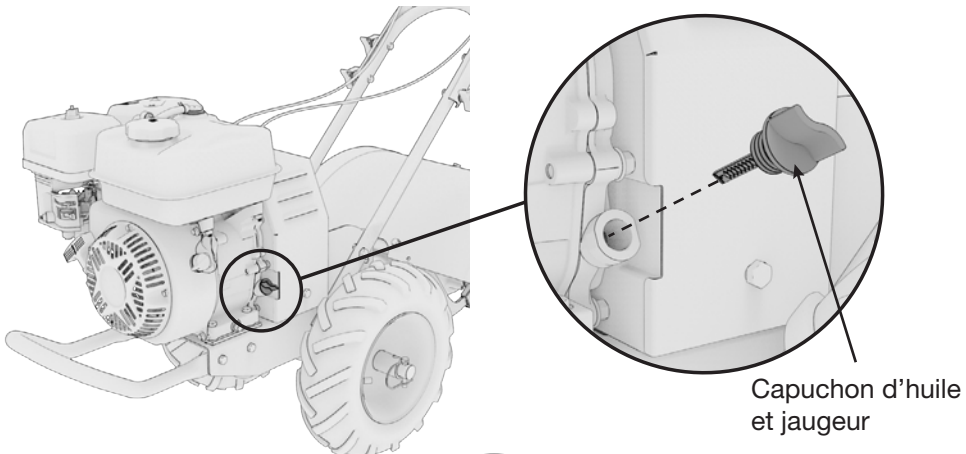
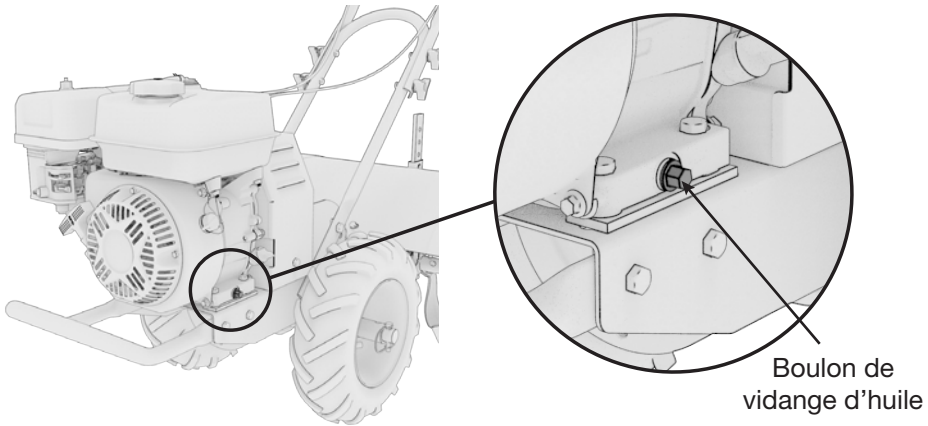
9.2 VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT!

De l'huile de moteur usagée peut causer des irritations de la peau si elle est laissée en contact longtemps. Lavez-vous soigneusement les mains avec du savon et de l'eau après avoir manipulé de l'huile.

Ne vous débarrassez pas de l'huile usagée dans des drains ou dans le sol. Des magasins locaux de service fournissent des méthodes d'élimination écologiques.

Drainez l'huile rapidement et complètement quand le moteur est encore chaud.



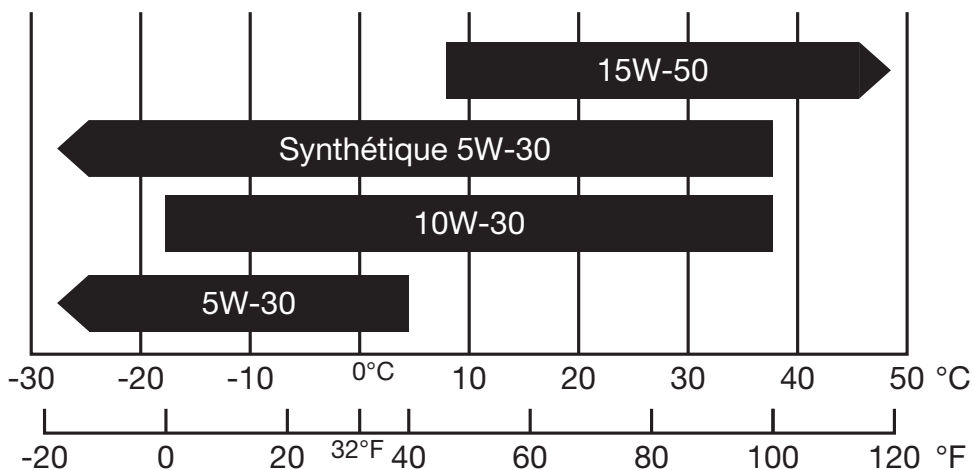
1. Retirez le boulon de vidange d'huile et inclinez légèrement la motoculteur pour vidanger l'huile dans un récipient approprié.
2. Une fois l'huile vidangée, réinstallez et serrez le boulon de vidange d'huile.
3. Nettoyez toute trace d'humidité ou de débris de la zone de remplissage d'huile.

4. Retirez la jauge d'huile, essuyez-la avec un chiffon propre, et mettez-la de côté.
5. Versez lentement l'huile moteur dans le tube de remplissage d'huile moteur. Ne pas trop remplir.
6. Attendez une minute, puis insérez et serrez la jauge. Retirez à nouveau pour vérifier le niveau d'huile. Il doit être en haut de l'indicateur plein.
7. Lorsque le niveau d'huile atteint le haut de l'indicateur de niveau plein, réinstallez et serrez fermement la jauge.

REMARQUE

- Capacité d'huile maximale : 20 fl. oz / 600 mL
- L'huile SAE10W-30 est recommandée pour un usage général.
- NE PAS TROP REMPLIR.

Gamme de Viscosité Effectif des Huiles du Moteur



- N'inclinez pas en remettant de l'huile. Cela pourrait provoquer un remplissage excessif et endommager le moteur.
- Utilisez une huile à moteur quatre-temps, garantie de répondre ou de dépasser les normes API et classifications SG, SF, SAE. Utiliser de l'huile non détergente ou à deux temps pourrait écourter le temps de vie utile du moteur.
- Ne mélangez pas deux huiles à moteur différentes.
- Manipulez et stockez l'huile moteur avec soin, évitez de mettre de la saleté ou de la poussière dans l'huile moteur.
- Pour éviter d'endommager le moteur, le niveau d'huile doit être vérifié aussi souvent que possible.

9.3 CLEANING THE AIR FILTER

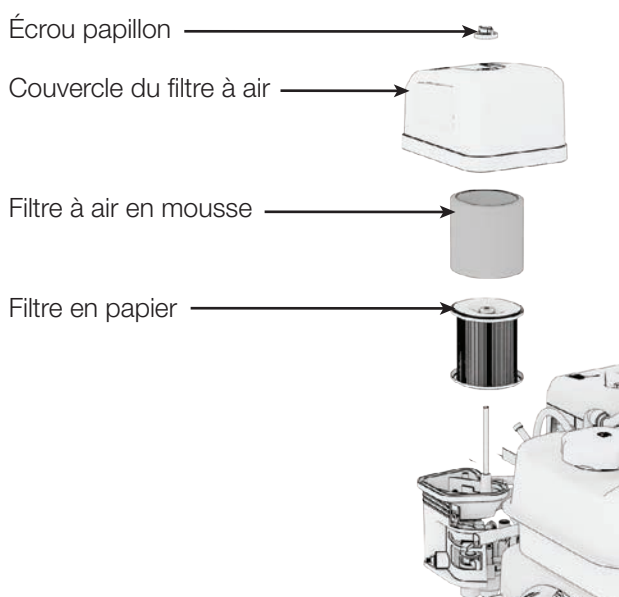
⚠ AVERTISSEMENT!

L'utilisation d'essence ou d'autres solvants inflammables peut provoquer un incendie ou une explosion. Ne pas utiliser ce produit sans filtre à air.

A dirty air filter will restrict air flow into the carburetor. Clean and maintain the air filter regularly, especially in dusty areas.

REMARQUE

- Un filtre à air sale limitera le flux d'air dans le carburateur. Nettoyer et entretenir régulièrement le filtre à air, en particulier dans les zones poussiéreuses.



1. Desserrez l'écrou et retirez le couvercle du filtre à air. Retirez le boîtier et les éléments du filtre à air et vérifiez leur propreté.
2. Secouez doucement le filtre en papier ou soufflez dessus pour enlever la poussière et les débris.
3. Nettoyez le filtre à air en *mousse* avec de l'eau savonneuse ou un solvant et laissez sécher.
4. Trempez le filtre en *mousse* dans de l'huile à moteur propre.
5. Essorez doucement, puis épongez tout excédent d'huile et réinstallez le filtre. S'il y a un excédent d'huile dans le filtre en *mousse*, celle-ci peut s'infiltrer dans le filtre en papier et l'endommager.
6. Remplacez l'un ou l'autre des filtres s'il est endommagé.

9.4 REMPLACEMENT ET NETTOYAGE DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

REMARQUE

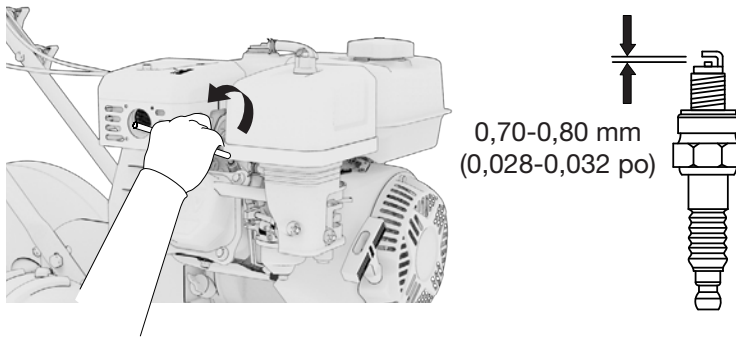
- Ne rincez pas la bougie d'allumage dans l'eau. Suivez les instructions et faites attention à ne pas trop serrer la bougie d'allumage.

Bougie d'allumage recommandée : **F7RTC**

Vérifiez l'interstice de la bougie d'allumage et nettoyez les dépôts de carbone sur le fond de la bougie. Ne rincez pas la bougie dans l'eau. Suivez les instructions et faites attention à ne pas visser trop fort la bougie.

Serrez d'un demi-tour en installant une bougie d'allumage neuve.

Serrez d'un quart de tour en réinstallant une vieille bougie d'allumage.



1. Dévissez et enlevez le panneau d'accès de la bougie. Enlevez le couvercle du filtre.
2. Enlevez le capuchon de la bougie d'allumage.
3. Enlevez la bougie avec la clé universelle pour bougie.
4. Examinez bien la bougie. Remplacez par une nouvelle si l'isolation est craquelée ou ébréchée. Nettoyez avec une brosse métallique si la bougie sera réutilisée.
5. Mesurez l'interstice avec une jauge d'épaisseur. Normalement il doit être de 0,7-0,8 mm (0,028- 0,032 po), Ajustez en recourbant soigneusement l'électrode. Réinstallez à la main soigneusement la bougie pour éviter tout croisement. Une nouvelle bougie devrait être serrée d'1/2 tour avec la clé. Une bougie usagée devrait être serrée de 1/8 à 1/4 de tour avec la clé.
6. Réinstallez la bougie.
7. Remettez le couvercle en place.

REMARQUE

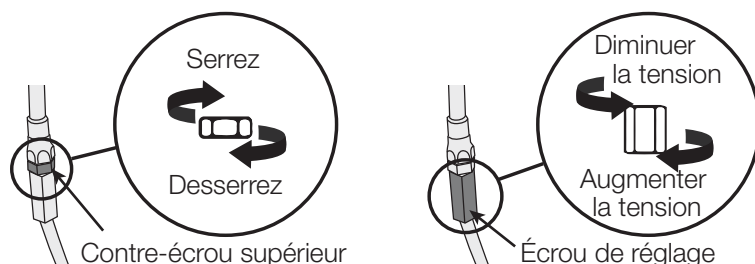
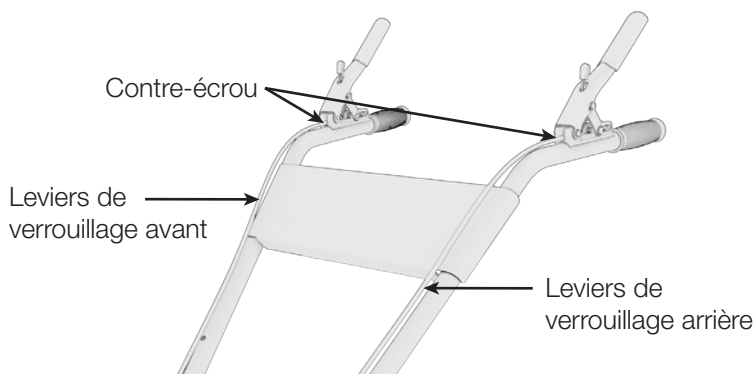
- La bougie d'allumage doit être serrée sécuritairement. Mal serrée, elle

peut surchauffer et endommager le moteur.

- N'utilisez jamais une bougie ayant une gamme de chaleur inadéquate.

9.5 RÉGLAGE DE LA TENSION DU FIL

Une bonne tension du fil est essentielle à de bonnes performances. Vérifiez la tension des câbles toutes les 2 heures de fonctionnement.



1. Desserrez le contre-écrou supérieur.
2. Tournez l'écrou de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par incréments de 1/8".
3. Serrez le contre-écrou supérieur.
4. Vérifiez le réglage.

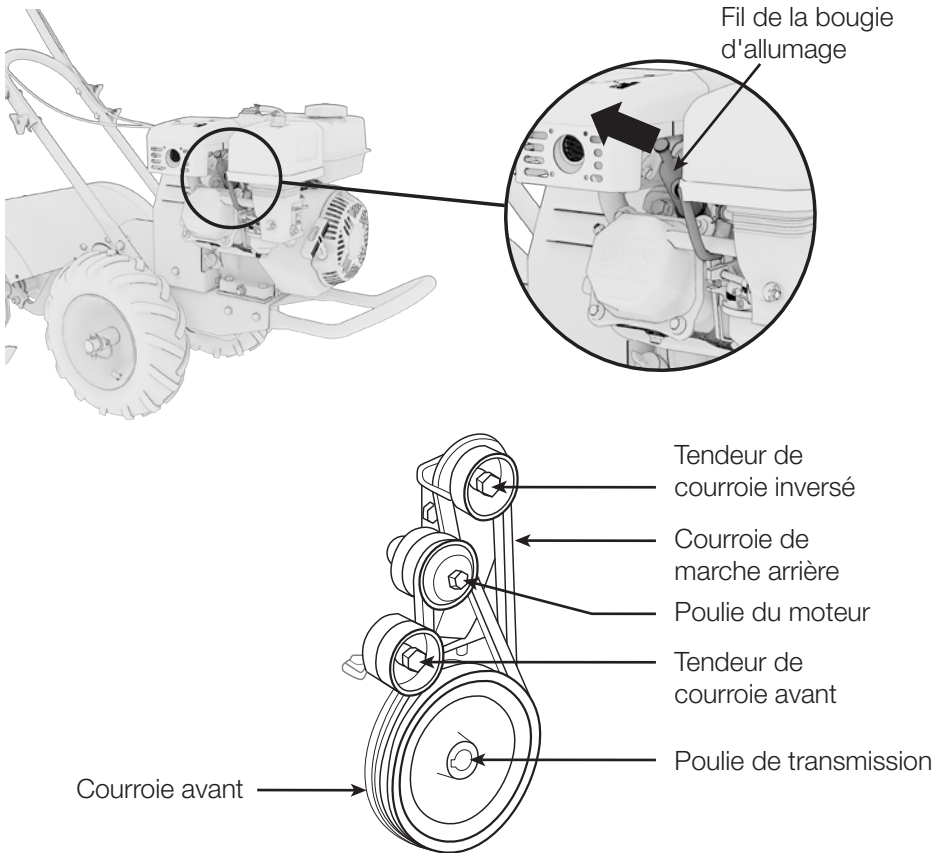
REMARQUE

- Cette procédure peut être répétée jusqu'à ce que les boulons de réglage du conduit soient complètement ajustés. Si aucun réglage supplémentaire ne peut être effectué, le fil devra peut-être être remplacé.

9.6 CHANGEMENT DE LA COURROIE AVANT/ARRIÈRE

⚠ AVERTISSEMENT!

Pour éviter tout démarrage accidentel. Le moteur doit être arrêté et refroidi. Le fil de la bougie d'allumage doit être retiré et fixé de la bougie d'allumage avant de vérifier et de régler le moteur ou l'équipement.

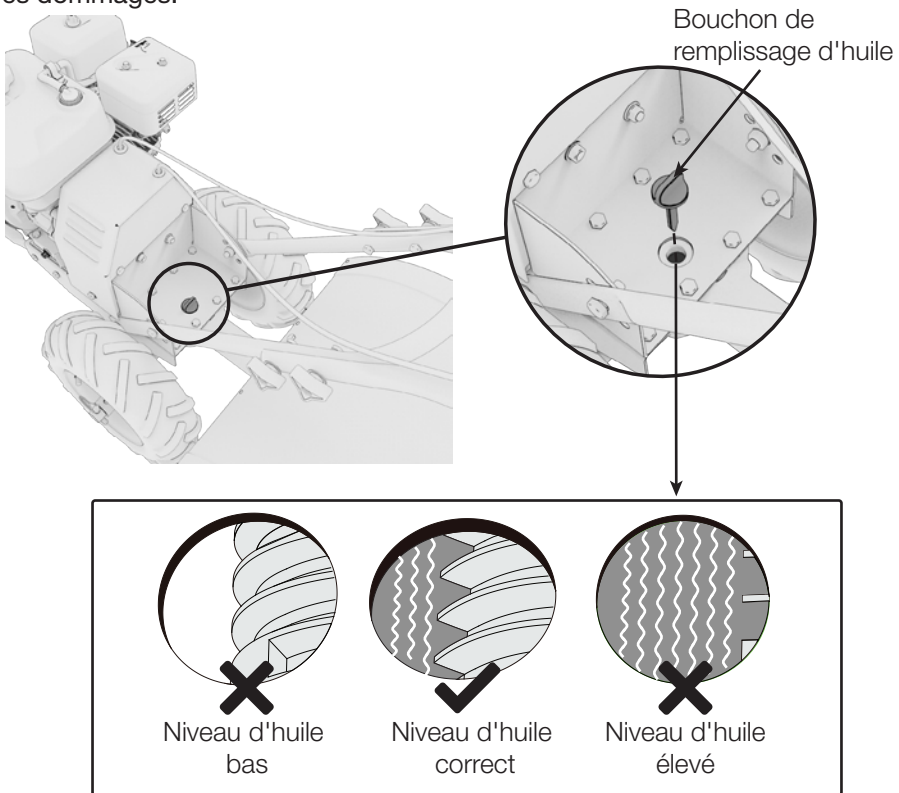


1. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
2. Retirez le fil de la bougie et fixez-le loin de la bougie.
3. Retirez le protège-courroie.
4. Retirez la courroie avant de la poulie avant du moteur. Tirez doucement sur la corde de recul du moteur pour faire tourner la poulie.
5. Pendant que la poulie tourne, forcez la courroie avant à sortir de la rainure en V et faites glisser la courroie pour la libérer de la poulie du moteur.
6. Tirez la courroie avant vers le bas et hors du chemin.
7. Retirez la courroie de marche arrière de la poulie du moteur de marche arrière et tirez doucement sur la corde de recul du moteur pour faire tourner la poulie.

- 8.** Pendant que la poulie tourne, forcez la courroie de marche arrière à sortir de la rainure en V et faites glisser la courroie pour la dégager des poulies du moteur et des guides de courroie de marche arrière.
- 9.** Tirez la courroie vers le bas et loin de la poulie de transmission et installez une nouvelle courroie de marche arrière.
- 10.** Enfilez la courroie depuis le bas et placez-la autour de la poulie de transmission dans la rainure.
- 11.** Placez la courroie sous les guides de courroie de marche arrière et tirez doucement sur la corde de rappel du moteur, tout en forçant la courroie par-dessus le bord de la poulie du moteur dans la rainure en V.
- 12.** Installez une nouvelle courroie avant.
- 13.** Placez la courroie avant dans la rainure de la poulie de transmission et tirez doucement sur la corde de recul du moteur pour faire tourner la poulie, tout en forçant la courroie avant dans la rainure en V.
- 14.** Remplacez le protège-courroie.
- 15.** Fixez le fil de bougie.

9.7 VÉRIFICATION DE L'HUILE D'ENGRENAGE

Vérifiez le niveau d'huile pour engrenages toutes les 50 heures de fonctionnement ou chaque fois que vous remarquez une fuite d'huile. Faire fonctionner le motoculteur lorsque le niveau d'huile de transmission est faible peut entraîner de graves dommages.



1. Vérifiez le niveau d'huile pour engrenages lorsque la transmission est froide.
2. Placez le motoculteur sur un sol plat. Tirez le levier du régulateur de profondeur jusqu'en haut.
3. Retirez le bouchon de remplissage d'huile du carter de transmission et regardez à l'intérieur de l'orifice de remplissage d'huile. Localisez l'arbre d'entraînement principal situé sous le trou.
4. Si le niveau d'huile pour engrenages de transmission est faible, ajoutez de l'huile pour engrenages (SAE 85W-140 ou 85W-90). La transmission du motoculteur contient 24 onces. Ne pas trop remplir.
5. Remplacez soigneusement le bouchon de remplissage d'huile.

REMARQUE

- Huile de transmission max. Capacité : 24 onces
- Le motoculteur est expédié de l'usine avec de l'huile pour engrenages de transmission installée.

- L'huile pour engrenages se dilate à des températures de fonctionnement chaudes. Cette expansion donnera une lecture incorrecte du niveau d'huile.
- Faire fonctionner le motoculteur lorsque le niveau d'huile de la transmission est bas peut entraîner de graves dommages aux composants de la transmission.

9.8 LUBRIFICATION DU MOTOCULTEUR

Une lubrification adéquate des pièces mécaniques mobiles est essentielle pour un entretien et une maintenance appropriés. Huilez l'arbre d'essieu de roue toutes les 10 heures à l'aide d'une huile de poids 30.

9.9 NETTOYER L'ARBRE D'ESSIEU DES DENTS

1. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
2. Retirez le fil de la bougie et fixez-le loin de la bougie.
3. Inclinez le motoculteur vers l'avant. Positionnez le motoculteur de manière à ce qu'il repose sur le support moteur et que les dents soient exposées.
4. Retirez toute la végétation, les ficelles, les câbles et autres matériaux qui pourraient s'accumuler sur l'essieu entre le jeu de dents intérieur et le joint du carter de transmission.
5. Basculez lentement le motoculteur jusqu'à une position de niveau.
6. Remplacez le fil de bougie.

9.10 VÉRIFIER LA PRESSIION DES PNEUS

Vérifiez la pression d'air des deux pneus. La pression de l'air doit être comprise entre 20 PSI et 25 PSI.

- Si la pression d'air est inférieure à 20 PSI, gonflez la pression d'air des pneus avec une pompe à air.
- Si la pression d'air est supérieure à 25 PSI, dégonflez les pneus lentement jusqu'à ce qu'ils reviennent à la pression d'air souhaitée.
- Gardez les deux pneus également gonflés pour éviter que le motoculteur ne tire d'un côté.

9.11 MODIFICATION DU CARBURATEUR POUR UN FONCTIONNEMENT EN HAUTE ALTITUDE Au-dessus de 2000 pieds)

REMARQUE

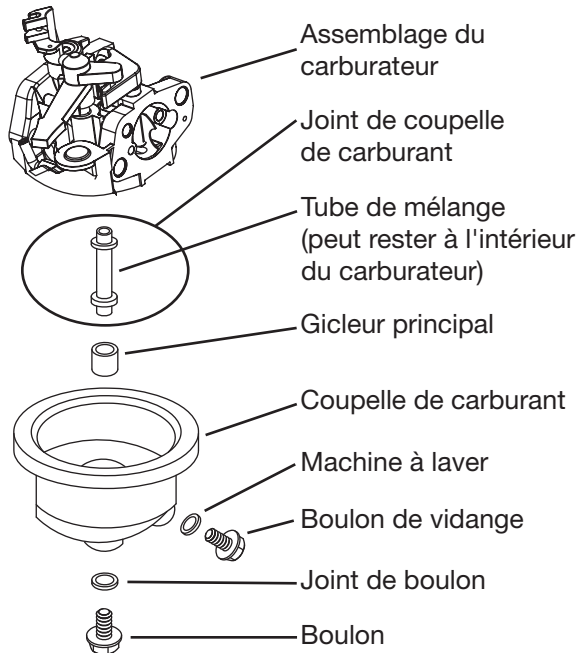
- Ce moteur est équipé pour fonctionner à des altitudes inférieures à 2.000 pieds.

- Un gicleur principal de haute altitude est recommandé lorsque utilisé entre 2.000 et 7.000 pieds au-dessus du niveau de la mer.
- À des altitudes supérieures à 7.000 pieds, le moteur pourrait subir une diminution de performance, même avec un gicleur principal de haute altitude.

Les hautes altitudes enrichissent le mélange air/carburant du carburateur, ce qui entraîne une consommation de carburant plus élevée, performances inférieures, et une accumulation de carbone sur la bougie d'allumage. D'autre part, si le carburateur a été modifié pour un fonctionnement à haute altitude, et il est utilisé en dessous de 2000 pieds, le mélange air/carburant sera alors trop pauvre pour une utilisation à basse altitude. Utilisez toujours le gicleur principal adapté à votre altitude.

Le carburateur du moteur, le régulateur (le cas échéant) et toutes les autres pièces qui contrôlent le rapport air/carburant devront être ajustés par un mécanicien qualifié pour permettre une utilisation efficace à haute altitude, et pour éviter d'endommager le moteur. Le système de carburant peut être influencé par un fonctionnement à des altitudes plus élevées.

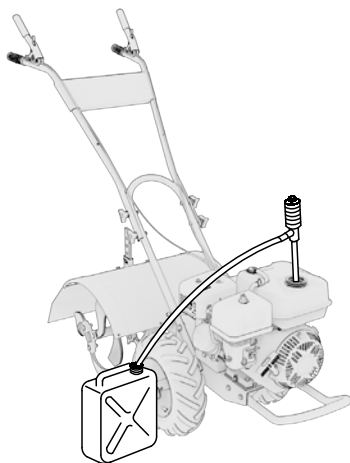
- La cuve du carburateur peut contenir du gaz qui fuira lors du retrait du boulon.
- Le tube de mélange est maintenu en place par le gicleur principal et peut tomber lorsqu'il est retiré. S'il tombe, remplacez-le de la même manière avant de remplacer le gicleur principal.
- Le joint de coupelle de carburant et le joint de boulon peuvent être endommagés lors de leur démontage, et doivent être remplacés par des neufs.



1. Éteignez le moteur.
2. Fermez le robinet de carburant.
3. Placez un bol sous la coupelle de carburant pour récupérer tout carburant renversé.
4. Dévissez le boulon maintenant la coupelle de carburant.
5. Retirez le boulon, le joint de boulon, la coupelle de carburant, le joint de coupelle de carburant, et le gicleur principal du corps de l'ensemble carburateur. Un tournevis de carburateur (non inclus) est nécessaire pour retirer et installer le gicleur principal.
6. Remplacez le gicleur principal par le gicleur principal de remplacement nécessaire pour votre plage d'altitude.
7. Remplacez le joint de la coupelle de carburant, la coupelle de carburant, le joint de boulon et le boulon. Serrer en place. Ne croisez pas le filetage du boulon lors du serrage. Serrez d'abord à la main, puis utilisez une clé pour vous assurer que le boulon est correctement fileté.
8. Essuyez tout carburant renversé et laissez l'excédent s'évaporer avant de démarrer le moteur. Pour éviter un INCENDIE, ne démarrez pas le moteur tant qu'une odeur de carburant flotte dans l'air.

10. TRANSPORT ET STOCKAGE

10.1 VIDANGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



Vidangez l'ancienne essence et remplissez complètement le réservoir avec de l'essence neuve. Ajoutez un stabilisateur de carburant conformément aux instructions du fabricant pour garder votre carburant frais pendant de longues périodes, nous recommandons les additifs pour carburant B3C. Faites tourner le moteur pendant 2 minutes pour faire circuler le stabilisateur de carburant.

10.2 TRANSPORT DU MOTOCULTEUR

- Ne pas trop remplir le réservoir de carburant (pas de carburant résiduel sur le col du réservoir).
- Évitez d'exposer le motoculteur à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée dans un véhicule fermé. La température élevée à l'intérieur du véhicule pourrait provoquer une vaporisation du carburant, entraînant une éventuelle explosion.
- Videz le carburant et l'huile du motoculteur avant de le transporter sur des routes accidentées.

10.3 STOCKAGE

L'essence peut s'oxyder en aussi peu que 30 jours, provoquant une accumulation de gomme et de vernis dans les composants du système d'alimentation en carburant.

REMARQUE

- Assurez-vous que la zone de stockage soit exempt d'humidité excessive et de poussière.
- Ne pas stocker le motoculteur dans un endroit non ventilé où les vapeurs de carburant peuvent atteindre les flammes, les étincelles, les veilleuses ou un objet enflammé.
- Vidangez le carburant à l'extérieur, loin de toute source d'inflammation. N'utilisez que des récipients de carburant homologués.

Duration d'entreposage	Préparation Requis
Moins que 1 ans	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aucune préparation de stockage requise, simplement stocker tel quel.
1 mois à 1 ans	<ul style="list-style-type: none"> ■ Égoutter le vieux gaz et rempli complètement le réservoir avec du gaz frais avant de l'entreposer. Ajouter un stabilisateur de carburant selon les instructions du fabricant. L'ajout d'un stabilisateur de carburant de qualité peut maintenir le gaz frais jusqu'à un an.
1 ans ou plus	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vider l'essence du réservoir de carburant et l'entreposer dans un récipient approprié. Ceci aidera à prévenir la formation de dépôts dans le système d'alimentation en carburant. ■ Change l'huile lorsque le moteur est encore chaud. ■ Retirez la bougie et versez une cuillère à soupe d'huile moteur propre (10 ~ 20ml) dans le cylindre. Tourne le moteur plusieurs fois en tirant sur le début de recul pour distribuer l'huile. Réinstallez la bougie. ■ Tirez lentement sur la poignée du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. À ce stade, le piston monte sur sa course de compression et les deux soupapes d'admission et d'échappement sont fermées. Cette position aide à protéger le moteur de la corrosion interne. ■ Enduisez légèrement les essieux de graisse pour essieux afin de les protéger de la rouille.

11. DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
<p>Le moteur est difficile à démarrer.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ En panne d'essence. ■ L'interrupteur du moteur est fermé. ■ Le moteur n'est pas amorcé. ■ Le fil de la bougie d'allumage est débranché. ■ La bougie d'allumage est encrassée. ■ Le carburateur est sale. ■ Le filtre à air est obstrué. ■ Le carburant est contaminé. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ajoutez du carburant neuf. ■ Allumez l'interrupteur du moteur. ■ Déplacez le levier de starter en position ON. ■ Fixez le fil de bougie à la bougie. ■ Retirez la bougie d'allumage et inspectez-la. Remplacez si nécessaire. ■ Apportez le motoculteur à un centre de service agréé pour nettoyer le carburateur. ■ Retirez et nettoyez le filtre à air. ■ Vidangez et nettoyez le réservoir de carburant. Remplissez de carburant frais.
<p>Problèmes de moteur. Le moteur fume excessivement, tourne très «difficile», fonctionne de manière irrégulière ou ne peut pas maintenir sa pleine vitesse.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pas d'huile moteur. ■ L'huile moteur n'est pas au niveau approprié. ■ La bougie d'allumage est encrassée. ■ Le filtre à air est obstrué. ■ Le carburant est contaminé. ■ Le carburateur est dérégulé. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ajoutez de l'huile moteur. ■ Vérifiez l'huile moteur, ajoutez ou vidangez l'huile moteur si nécessaire. ■ Retirez la bougie d'allumage, inspectez-la ou remplacez-la si nécessaire. ■ Retirez et nettoyez le filtre à air. ■ Vidangez et nettoyez le réservoir de carburant. Remplissez de l'essence neuve. ■ Apportez le motoculteur à un centre de service agréé pour nettoyer le carburateur.

<p>Vibrations et bruit excessifs.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pièces détachées. ■ Problèmes de moteur (ci-dessus). ■ Bruit ou grincement anormal provenant de la transmission par courroie. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Serrez toutes les fixations. ■ Reportez-vous aux solutions moteur (ci-dessus). ■ Normalement dû à la période de rodage de la courroie/poulie. Reportez-vous à la section « Réglage de la tension du fil ».
<p>Les dents ne tournent pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Débris gênant les dents. ■ Les dents sont desserrées. ■ Mauvais réglage du câble d'entraînement. ■ Courroies d'entraînement endommagées. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Retirez les débris autour des dents. ■ Remplacez les boulons et les écrous des dents. ■ Reportez-vous à la section « Réglage de la tension du fil » pour diminuer la tension de la courroie. ■ Remplacez les courroies d'entraînement.
<p>Les dents continuent de tourner lorsque le levier d'entraînement n'est pas engagé.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mauvais réglage du câble d'entraînement. ■ Courroies d'entraînement endommagées. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reportez-vous à la section « Réglage de la tension du fil » pour diminuer la tension de la courroie. ■ Remplacez les courroies d'entraînement.
<p>Le moteur ne s'arrête pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez l'interrupteur. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Remplacez l'interrupteur.
<p>Les dents ne couperont pas correctement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Les dents mal assemblées. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reportez-vous à la section « Assemblage des dents ».
<p>Calage fréquent du moteur.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vitesse/profondeur de labour excessive. ■ Problèmes de moteur (ci-dessus). 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Labourez à un rythme modéré. Faites plusieurs passes. ■ Reportez-vous aux solutions moteur (ci-dessus).

12. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

	SPÉCIFICATIONS	PARAMÈTRES
MOTEUR	Type	Horizontal
	Cylindrée du moteur	212cc
	La vitesse du moteur	Fonctionnement sans charge 3000 tri/min
	Bougie d'allumage	F7TC
	Ecartement électrode bougie	0,028-0,031 po (0,7 - 0,8mm)
	Système de démarrage	Recul
	Capacité de carburant	Essence
	Type de carburant	3,6L
	Capacité d'huile	600mL
	Type d'huile	SAE 10W-30
MOTOCULTEUR	Nom du modèle	HH0409
	Largeur de dégagement	20 po (50,8 cm)
	Profondeur de labourage	6,5 po (16,5 cm)
	Diamètre des dents	13 po (33 cm)
	Nombre de dents (ensembles)	4
	Dents avant ou arrière	Arrière
	Matériau des dents	Acier
AUTRES	Température ambiante de fonctionnement	5°F à 104°F (-15°C à 40°C)
	Dimensions (L*I*H)	65 x 19,9 x 46,1 po
	Poids net	72 kg

13. TOUT SUR LA GARANTIE

Ce produit est distribué par :

Midland Power Inc.

376 Magnetic Drive, Toronto, ON M3J 2C4, Canada

Garantie

À compter du moment de l'achat et pour la durée de la période de garantie, Midland Power Inc. (Midland) garantit que l'équipement qu'elle fabrique sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Midland remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, toute pièce qui, après évaluation et test par Midland ou un centre de service agréé, présente un défaut de fabrication ou de matériel. Une preuve d'achat valide doit être soumise en ligne pour l'enregistrement auprès de Midland, ou présentée à Midland au moment de la réclamation, pour que la garantie soit valide. Cette garantie n'est pas transférable du propriétaire original.

Période de garantie limitée :

Usage non-commercial :

- Année 1, 2 et 3 - Pièces et travail
- Année 4 et 5 - Pièces

Usage commercial :

- 6 premiers mois - Pièces et travail

Les pièces de rechange vendues à un consommateur ou installées par un centre de service autorisé sont garanties pendant une période de 90 jours à compter de la date d'achat. La main-d'oeuvre doit être effectuée par un centre de service autorisé à moins d'avoir obtenu l'approbation écrite préalable de Midland. Midland ne prendra en charge aucun frais de transport ou d'expédition vers ou depuis un centre de service autorisé. Les appels de service, les frais de déplacement, les heures supplémentaires ou les tarifs de fin de semaine ne sont pas couverts.

Cette garantie ne couvre PAS :

- a. Toute réparation requise suite à l'installation de toute pièce non fournie par Midland, où cette pièce est responsable de la panne ou du dysfonctionnement ;
- b. Tout Équipement modifié, altéré, démonté ou remodelé ;
- c. Toute réparation requise à la suite d'un défaut d'installation, d'entretien, de stockage, de transport ou d'exploitation de l'équipement conformément aux pratiques standard énoncées dans le guide de l'utilisateur ;
- d. Dommages survenus après la réception de l'équipement, non causés par des défauts de fabrication ou de matériel ;
- e. Les services d'entretien normaux, tels que décrits dans le guide de

- l'utilisateur et destinés à être exécutés par un consommateur ;
- f. Remplacement des pièces effectuées dans le cadre des services d'entretien normaux, y compris les huiles, adhésifs, additifs, carburant, filtres, brosses, courroies, lubrifiants, bougies d'allumage, joints, joints, attaches, fils, tubes, tuyaux, raccords, roues, batteries, et autres consommables sensibles à l'usure naturelle ;
 - g. Tout accessoire ou pièce jointe.

Toute batterie fournie avec cet équipement est considérée comme un article consommable et est exclue de cette garantie. Les batteries peuvent être endommagées par les chocs, les courts-circuits, la chaleur, les déversements d'acide, la négligence et d'autres facteurs. Il est la responsabilité du client de faire très attention lors de la manipulation d'une batterie afin qu'aucun déversement d'acide ne se produise, ce qui pourrait provoquer de la corrosion.

Midland décline toute responsabilité pour la perte de temps ou d'utilisation du produit, les frais de transport ou de remorquage, ou tout autre dommage indirect ou consécutif, inconvenient, ou perte commerciale.

Cette garantie est la seule et entière garantie donnée par Midland pour les produits ou équipements Midland. Aucun agent ou employé n'est autorisé à étendre ou à élargir cette garantie au nom de Midland par une déclaration ou une publicité écrite ou verbale.

Californie

Le California Air Resources Board et Midland Power Inc. sont heureux de vous expliquer la garantie du système antipollution de votre moteur de Midland Power Inc. En Californie, les nouveaux à allumage par étincelle petits moteurs à l'équipement hors route doivent être conçus, construits et équipés conformément aux strictes de l'Etat normes anti-smog.

D'autres États, territoires américains et Canada

Dans d'autres régions des États-Unis et au Canada, votre moteur doit être conçu, construit et équipé pour répondre à l'US EPA et Environnement Canada des normes d'émissions pour les moteurs à allumage par étincelle égale ou inférieure à 19 kW.

Tous les Etats-Unis et au Canada

Midland Power Inc doit garantir le système antipollution de votre moteur pour produit mécanique pour la période indiquée ci-dessous, pourvu qu'il n'y ait pas d'abus, de négligence ou un mauvais entretien de votre moteur pour produit mécanique. Si une telle condition existe, Midland Power Inc. réparera votre moteur pour produit mécanique, sans frais pour vous, y compris le diagnostic, les pièces et

main-d'oeuvre.

Votre système antipollution peut inclure des pièces telles que le carburateur ou système d'injection de carburant, le système d'allumage et le convertisseur catalytique. Il peut également inclure tuyaux, raccords et autres émissions liées ensemble.

Système de Contrôle des Émissions Pièces de Garantie:

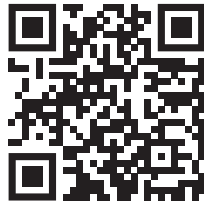
Cette liste s'applique aux pièces fournies par Midland Power Inc. et ne couvre pas les pièces fournies par le fabricant de l'équipement. S'il vous plaît voir la garantie des émissions de l'équipement d'origine pour non-Midland Inc. pièces électriques.

Consommables sont couverts jusqu'à un maximum de 30 jours. Voir le Calendrier d'entretien dans le manuel du propriétaire.

Systèmes Couverts par la Garantie	Description des Pièces
Dosage du Carburant	Ensemble carburateur (inclut le démarrage du système d'enrichissement), le capteur de température du moteur, le module de commande du moteur, le régulateur de carburant, collecteur d'admission
Évaporation	Réservoir de carburant, bouchon de réservoir, des durites, tuyaux de vapeur, réservoir à charbon actif, supports de montage traîneaux, filtre à essence, robinet d'essence, Pompe à essence, Joint Tuyau de carburant, tuyau de purge Canister commun
Exhaust	Catalyseur, Collecteur d'échappement
Admission d'air	Cas du filtre à air, élément du filtre à air
Allumage	Volant magnétique, allumage du générateur d'impulsions, capteur de position du vilebrequin, bobine électrique, bobine d'allumage, le module de commande d'allumage, capuchon de bougie, bougie
Contrôle des émissions du carter	Crankcase breather tube, Oil filler cap
Pièces diverses	Tubes, raccords, joints, joints et colliers de serrage associés aux systèmes indiqués

Profitez-en!

Veillez vérifier chaque mois sur www.benchmark.midlandpowerinc.com
les mises à jour concernant votre produit.





Service à la clientèle

En Ligne : www.benchmark.midlandpowerinc.com

Courriel : support@midlandpowerinc.com

Numéro gratuit : 1-877-528-3772



BENCHMARKTM_{MC}

HH0409